

Prezydent nagrodził ludzi kultury. Lista



strona 5

strona 2



TYGODNIK LOKALNY

wspólnota puławska

puławy.24wspolnota.pl

30 grudnia 2019 r. - 6 stycznia 2020 r. ■ nr 53 (342) ■ Cena 2,90 zł (w tym VAT 5%)

BARANÓW ■ JANOWIEC ■ KAZIMIERZ DOLNY ■ KOŃSKOWOLA ■ KURÓW ■ MARKUSZÓW ■ NAŁĘCZÓW



asp.szt. Kazimierz Jędrzych

Policjant uratował samobójcę

Do wypadku doszło w tej sali gimnastycznej. Po zdarzeniu drzwi zaplombowała Żandarmeria Wojskowa

Żona zmarłego: Decyzja prokuratora jest krzywdząca dla męża

STR. R1

Zginął w szkole lotniczej w Dęblinie. Prokurator umorzył śledztwo

Puławy: Miasto z dotacją na targowisko

S.4

Kurów: Pijany wjechał w wiatę przystankową

S.2

Kazimierz Dolny: Wyniki głosowania w Budżecie Obywatelskim

S.15

Wąwolnica: Budżet przyjęty, ale z 2 głosami sprzeciwu

S.12

Żyrzyn: 70 - lat biblioteki

S.14

Kurów: Skontrolują szamba

S.15

Markuszów: Boisko gotowe

S.15

Relikwie św. Marii Magdaleny w Puławach

STRONA 7



O prawosławnych świętach opowiada ks. Michał Doroszkiewicz, proboszcz Parafii św. Równej Apostołom Marii Magdaleny w Puławach.



Obiekt przy ul. Dęblińskiej zostanie ukończony w 2021 r.

Park handlowy w miejsce Tesco

Tak ma się zmienić teren, na którym aktualnie znajduje się sklep brytyjskiej sieci handlowej

W. Żerek i E. Ślusarczyk docenieni przez władze Puław



Edward Ślusarczyk

Waldemar Żerek

STRONA 4

Wspólnota

Adres redakcji:
ul. Fieldorfa-Niła 18/9, 24-100 Puławy
pulawy@24wspolnota.pl

Redaktor naczelny:
Mateusz Orzechowski

Redaktor prowadzący:
Marta Pietroni,
tel. 780 029 979
pietroni@24wspolnota.pl

Dziennikarze:
Kamil Wąsik, tel. 792 045 126
wasik@24wspolnota.pl
Mateusz Polynka (sport), tel. 516 019 184
polynka@24wspolnota.pl
Monika Głos-Oszatowska, tel. 791 132 007
glos@24wspolnota.pl
Dominik Kęsik, tel. 780 029 981

Reklama:
Anna Mokrzycka
dyrektor ds. marketingu i reklamy
tel. 691 782 434
mokrzycka@24wspolnota.pl

Wydawca:
Wydawnictwo Wspólnota
Mateusz Orzechowski
Wygnaninów 20, 21-306 Czemierniki

Skład:
Jarosław Pałys

Druk:
Polska Press o/Poligrafia
Drukarnia Łódź
ul. Skorupki 17/19

Informacja o polityce ochrony danych osobowych Wydawnictwa Wspólnota dostępna jest na naszej stronie internetowej 24wspolnota.pl oraz w siedzibach redakcji.

Stracił ponad
tysiąc złotych

Taką kwotę oszuści zabrali z konta mieszkańca gminy Puławy. Mężczyzna był przekonany, że płaci za zamówienie dokonane przez internet.

Oszuści znowu przypuścili szturm na nasz powiat. Tym razem ich ofiarą padł mieszkaniec gminy Puławy. O tym, co go spotkało, opowiedział puławskim policjantom.

Mężczyzna otrzymał na swój telefon komórkowy wiadomość tekstową SMS z informacją, że musi dopłacić 88 groszy do paczki, którą rzekomo zamawiał. Ponieważ przed świętami, mężczyzna faktycznie zamawiał kilka przesyłek, wiadomość nie wydała mu się niepokojąca. Wszedł więc w link przysłany w wiadomości i autoryzował transakcję, będąc przekonany, że płaci 88 groszy - opowiada podkom. Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Puławach.

Początkowo nic nie wzbudziło jego podejrzeń, bo strona internetowa, na którą został przekierowany łudzko przypominała witrynę banku, w którym ma konto. Dopiero następnego dnia okazało się, że oprócz 88 groszy z jego konta zniknęło jeszcze tysiąc złotych.

Marta Pietroni

Bohaterska postawa funkcjonariusza zapobiegła tragedii

Policjant uratował życie
niedoszłemu samobójcy

21-latek z Puław chciał rzucić się do Wisły. Tragedii zapobiegł dyżurny puławskiej komendy policji, który dzięki rozmowie z załamanym mężczyzną doprowadził do niego innych funkcjonariuszy.

Przerosły go problemy

Wszystko działo się w przedświąteczną niedzielę. Dyżurny odebrał telefon od znajomych mężczyzny. Twierdzili, że 21-latek powiadomił ich telefonicznie o tym, że chce ze sobą skończyć. Do akcji z zamiarem znalezienia mężczyzny, zanim popełni samobójstwo, natychmiast wyruszył patrol policji. Nie czekając na efekty działań kolegów asp. szt. Kazimierz Jędrzych wykreślił numer komórki puławianina.

podjął z nim rozmowę, starając się go uspokoić i spowodować, żeby poczuł się bezpiecznie. Spokojna, trwająca kilkanaście minut rozmowa sprawiła, że 21-latek przełamał się i podał dyżurnemu miejsce gdzie się znajduje. Potwierdził także, że zmierza w kierunku Wisły bo przerosły



Jesienią tego roku asp. szt. Kazimierz Jędrzych odebrał z rąk Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie puchar jako jeden z trzech najlepszych dyżurnych lubelskiego garnizonu. Swoją postawą potwierdził, że jak najbardziej zasłużył na to wyróżnienie

go problemy osobiste - opowiada podkom. Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Puławach.

Informację, które dyżurnemu udało się uzyskać od zdesperowanego mężczyzny natychmiast trafiły do funkcjonariuszy poszukujących

Marta Pietroni

Staranował
przystanek w Kurowie

Teraz podróżni z Kurowa na autobus muszą czekać pod chmurką

24-latek z gm. Kurów uderzył w wiatę dostawczym mercedesem, a następnie uciekł z miejsca zdarzenia.

Do zdarzenia doszło w nocy z 25 na 26 grudnia. Funkcjonariusze policji, po zgłoszeniu udali się na miejsce. Tam stwierdzili, że wiatę została całkowicie zniszczona.

Na podstawie zabezpieczonych śladów ustalili, że ze zdarzeniem może mieć związek kierujący mercedesem. Rozpoczęli poszukiwania kierowcy. Na wysokości miejscowości Kaleń zauważyli zakopanego w polu busa - mercedesa, którego kierowca usiłował wyjechać na drogę. Samochód miał zbitą przednią szybę oraz uszkodzoną karoserię. Na widok policjantów, kierowca rzucił się do ucieczki - informuje podkom. Ewa Rejn-Kozak z puławskiej policji.

Został szybko zatrzymany. Okazało się, że ma ponad 2 promile alkoholu w organizmie. Stracił prawo jazdy, a za swoje czyny stanie przed sądem.

Marta Pietroni

REKLAMA

AgroNero SKŁADY OPAŁU

• węgiel • ekogroszek • pellet • drewno opałowe
i kominkowe • piece na ekogroszek i pellet

PRZY ZAKUPIE 1 TONY DOWÓZ DO 15 KM GRATIS
PIECE NA EKOGROSZEK I PELLET

Puławy, Góra Puławska, Nasilów, Janowiec, Leokadiów, Opatkowice, Bronowice, Jaroszyn, Korzkowola, Młynki, Osiny
obsługuje Skład opału Góra Puławska
ul. Radomska 19, tel.: 601-28-77-30
Rejon:
Baranów, Żyrzyn, Ułęż, Jeziorany, Przytoczna, Michów, Moszczanica, Wolica, Wilczanka, Bazanów, Kazimierz Dolny i Bochońca
obsługuje Skład opału Baranów
ul. Spółdzielca 1, tel.: 514-021-857, 790-770-311

TU NADASZ
OGŁOSZENIE

KURÓW

• Biuro Ubezpieczeń Łukasza Piłat, ul. Głowackiego 1/18 (przy sklepie Dino)

PUŁAWY

• Redakcja Tygodnika Wspólnota Puławska, ul. Fieldorfa-Niła 18/9, Puławy (budynek HTM 1, obok BRICO) w godz. 9.00 - 14.00

• Pośrednictwo Ubezpieczeniowe Stanisław Samonek ul. Piłsudskiego 69, Puławy tel. 81 886 74 10 pn. - pt. 8.00 - 17.30 sb. 8.00 - 13.00

Bezplatne ogłoszenia (przedmiot do wartości 1000 zł) należy składać tylko na kuponie dostępnym na str. R3, dostarczanym do wyznaczonych punktów lub siedziby redakcji.

W

NASZ PORTAL

pulawy.24wspolnota.pl

I N F O R M A C J A

PRACA

Martwisz się, że nie posiadasz doświadczenia zawodowego?
Dla nas to nie problem – zdobądź je z Nami!

Dołącz do naszego zespołu,
a otrzymasz:

- Wszystkie potrzebne narzędzia pracy
- akcyjną formę wynagrodzenia
- możliwość rozwoju zawodowego,
- cykl szkoleń przygotowujących do pracy, dzięki czemu nie wymagamy doświadczenia.



Będziesz odpowiedzialny za:

- obsługę Klientów w terenie,
- realizację planów sprzedażowych,
- kształtowanie dobrego wizerunku firmy.

Oczekujemy od Ciebie:

- pozytywnego nastawienia,
- umiejętności swobodnej komunikacji,
- dobrej znajomości obsługi komputera,
- zaangażowania w powierzone zadania,
- dobrej organizacji pracy,
- mile widziane doświadczenie jako Przedstawiciel Handlowy.

Nie czekaj już dzisiaj wyślij swoje CV na adres:

mokrzycka@24wspolnota.pl

Wspólnota

Hipermarket brytyjskiej sieci zniknie z Puław

Park handlowy zamiast Tesco

Budynek Tesco, jaki znamy, ma zostać wyburzony, a w jego miejsce powstanie jeszcze większy obiekt, w którym znajdą się w większości sklepy odzieżowe. Mieszkańcy Puław i okolic zrobią tam pierwsze zakupy pod koniec przyszłego roku.

Jeden z większych sklepów w Puławach

Pierwsze informacje na temat budowy brytyjskiego supermarketu w naszym mieście pojawiły się w 2008 r. Wiosną 2009 r. ruszyły prace przy ul. Dębińskiej w miejscu dawnej fabryki żelatyny. Obiekt został ukończony w październiku 2009 r. Tesco było pierwszym całodobowym sklepem w Puławach, w markecie także po raz pierwszy zastosowano kasy samoobsługowe. Mieszkańcy, którzy chcieli zrobić zakupy mogli skorzystać z bezpłatnych autobusów dojeżdżających pod sam market. Po kilku latach sklep przestał być obiektem całodobowym, zniknęły darmowe kursy busów, a ostatnio zmniejszono asortyment (nie ma już działu RTV i AGD).

Ile osób straci prace?

Poza samym marketem na terenie obiektu działają inne punkty usługowe.

we. Tesco sąsiaduje ze sklepem budowlanym Leroy Merlin, supermarketem dekoracyjnym Jysk oraz siecią barów szybkiej obsługi McDonald's. Polskie media podają, że brytyjska sieć opuszcza nasz kraj i zostaje wystawiona na sprzedaż. Jedynym z powodów wycofania się marketu jest np. zakaz handlu w niedzielę. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że umowy będą rozwiązywane z pracownikami po pierwszym kwartale 2020 r. W związku z zamknięciem sklepu pracę może stracić około 50 osób.

„Wspólnota” wybrała się do Tesco, aby porozmawiać z pracownikami. W celu wyjaśnienia sprawy chcieliśmy skontaktować się z kierownikiem sklepu, ale niestety zostaliśmy odesłani do rzecznika prasowego sieci. Pomimo kilku wykonanych telefonów i wysłanego maila, na nasze pytania, dotyczące przyszłości puławskiego Tesco, nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi. Pracownicy sąsiednich sklepów o wszystkim dowiedzieli się z mediów.

- Wiedzieliśmy, że coś będą robić z Tesco, ale jak to do końca będzie wyglądać, tego nie wiemy. Każdy chodzi między sobą i pyta, co się dalej stanie. Trzeba na razie czekać - opowiada pracownica jednego ze sklepów odzieżowo-przemysłowych.

- Na razie nic nie wiemy. Tesco nie przekazało nam żadnych informacji. Same jesteśmy ciekawe, co



W miejsce supermarketu Tesco ma powstać nowe centrum handlowe „Karuzela”, którego powierzchnia będzie wynosić 15 000 tys. mkw. Obiekt ma zostać otwarty dla kupujących w drugiej połowie 2021 r

się wydarzy. Plotki są różne - mówi Ewelina Rożek, zastępcza kierownika w sklepie CCC.

Nowe centrum handlowe zamiast Tesco

Portal wiadomoscihandlowe.pl kilka dni temu poinformował, że na terenie supermarketu ma zostać wybudowane centrum handlowe „Karuzela”. Za projekt będzie odpowiadać firma Retail Concept, która stworzyła już budynki we Wrześni (woj. wielkopolskie), czy Mrągowie (woj. warmińsko-mazurskie). Grzegorz Pękalski z Retail Concept spotkał się przed świętami z prezydentem Pawłem Majem. Rozmowa dotyczyła planów związanych z budową centrum handlowego.

- Mogę teraz powiedzieć, że jest szansa, aby w Puławach powstał nowy obiekt handlowy przy ulicy

Dębińskiej. Istniejący miejscowy plan pozwala na budowę takiego obiektu i nie ma przeciwwskazań, żeby tego nie zrealizować. Prezydent Maj chętnie tego wysłuchał i podkreślał, jak ważne dla miasta są podatki, które będziemy płacić oraz nowe miejsca pracy. Powstanie atrakcyjnego obiektu powinno spowodować, że te pieniądze, które dziś wydawane są często w centrach handlowych w Lublinie pozostaną na miejscu w Puławach, tworząc nowe miejsca pracy - tłumaczył „Wspólnocie” Pękalski.

Hala do wyburzenia

Aktualnie istniejąca, licząca 10 000 tys. mkw hala Tesco zostanie w większości wyburzona, a nowy obiekt wybudowany od początku - będzie miał 15 000 tys. mkw. Dodatkowo ma pojawić się około 500

miejsz postojowych. Retail Concept zamierza nabyć całą nieruchomości o powierzchni 5 hektarów, wraz ze stacją paliw.

- Jeżeli złożymy dokumentację do pozwolenia na budowę na wiosnę 2020 r., to myślę, że przebudowę możemy już rozpocząć w drugiej połowie 2020 r., o ile wszystko pójdzie zgodnie z planem - mówi Grzegorz Pękalski.

Koszt związany z inwestycją może wynieść 70-80 mln zł. Otwarcie nowego obiektu ma nastąpić dopiero w drugiej połowie 2021 r.

Znane marki w nowym miejscu W planowanym centrum handlowym ma powstać około 25 sklepów z odzieżą czy kosmetykami. Wiadomo, że Retail Concept podpisało już część umów, m.in. z Cropp, House czy Sinsay (wszystkie trzy wymienione marki działają w galerii Yeti w Puławach przyp. red.). Powierz-



Grzegorz Pękalski,
Prezes Zarządu Retail Concept

Chcemy poprawić jakość i komfort zakupów dla mieszkańców. Mam nadzieję, że w przyszłości ten obszar miasta, który obecnie ma charakter w większości przemysłowy, będzie się rozwijał jako handlowy

nię jednego sklepu przewiduje się na 500 do 1 200 mkw. Według Pękalskiego sklepy działające obecnie w pasażu w Tesco mogą znaleźć się w nowym budynku. „Karuzela” ma zapewnić około 350 miejsc pracy.

- Pracujemy z wieloma operatorami. Rzeczywiście jest kilka sieci międzynarodowych, które są nieobecne w Puławach i negocjujemy z nimi warunki. Myślę, że wiosną podam już więcej informacji na ten temat. Elementy, które Karuzela wniesie po zrealizowaniu, to zapewnienie dużego wyboru i komfortu zakupów dla mieszkańców, dla części z nich - miejsca pracy, a dla samego miasta - zwiększone podatki - dodaje Grzegorz Pękalski.

Dominik Kęsik

HIEMORALNA KOMEDIA
MAYDAY
MAN JEDEN PROBLEM... GWIE ZONY
PREMIERA 10 STYCZNIA

SENSACYJNE ŚMIESZNA KOMEDIA
Futro z Misia
3-16 STYCZNIA

NOVE KINO
Sybylla

NA EKRANIE	26-30 XII	31 XII	1 I	2 I	3-8 I
GWIEZDNE WOJNY: SKYWALKER. ODDRODZENIE 2D DUBBING Przegląd, So-Fi, od 12 lat, 155 min.	11:00 14:00 20:00	11:30 14:30		11:00 14:00	11:00 14:00
GWIEZDNE WOJNY: SKYWALKER. ODDRODZENIE 2D NAPISY Przegląd, So-Fi, od 12 lat, 155 min.	17:00	17:30		17:00	17:00
FUTRO Z MISIA Komedia kryminalna, od 15 lat, 102 min.					20:00
JUMANJI: NASTĘPNY POZIOM 2D DUBBING Fantasy/Przegląd, od 10 lat, 114 min.					
URWIS 2D DUBBING Animacja/Familijny/Komedia, 86 min.					
MAYDAY Komedia romantyczna, od 12 lat, 100 min.					
WIECZÓR KINOMANIAKA					
NA NOŻE				20:15	
SYLWESTER W KINIE		21:45			

GWIEZDNE WOJNY
26 CIELONIA - 9 STYCZNIA
2D DUBBING NAPISY

JUMANJI
10-16 STYCZNIA

Ceny paliw

	95	98	ON	LPG
PUŁAWY				
ORLEN	4,97	5,29	5,13	2,54
MZK	4,92	-	5,05	2,39
TESCO	4,83	5,06	5,02	2,26
BP	4,99	5,39	5,14	2,53
CARREFOUR	4,79	5,00	4,99	-
GÓRA PUŁAWSKA				
STACJA PALIW	4,95	5,29	5,09	2,49
KAZIMIERZ DOLNY				
ORLEN	4,98	5,33	5,09	2,52

Z promilami na skuterze

Mieszkaniec gm. Baranów najpierw wezwał policję do innego zdarzenia, potem sam wpadł w ręce mundurowych za jazdę po pijanemu.

Do zdarzenia doszło w przedświąteczny poniedziałek. Mieszkaniec gm. Baranów najpierw sam zadzwonił na policję i wezwał mun-

durowych. Gdy ci jechali z Kurowa do Baranowa na interwencję ich uwagę przykuł kierujący skuterem. Okazało się, że to właśnie jego jadą przesłuchać. Jednak zorientowali się, że 42-latek jest nietrzeźwy. Potwierdziło to badanie alkomatem. Urządzenie wskazało, że ma 2,5 promila alkoholu w organizmie. Za jazdę w stanie nietrzeźwości stanie przed sądem.

Marta Pietroni

Maryhę schował w białiznie

23-latek wpadł, bo razem z kolegami zachowywał się za głośno.

W sobotę dyżurny puławskiej komendy otrzymał zgłoszenie, że na jednym z puławskich osiedli spokój zakłóca grupa mężczyzn. Rzeczywiście we wskazanym miejscu patrol natknął się na nich.

- Jeden z nich, na widok mundurowych, zaczął się nerwowo zachowywać, a w pewnym momencie rzucił się do

ucieczki. Został zatrzymany przez policjantów. Mężczyzna musiał bardzo obawiać się kontroli, ponieważ w białiznie miał schowany woreczek z marihuaną - opowiada podkom. Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Puławach.

23-latek trafił do policyjnego aresztu. Będzie odpowiadał za posiadanie środka odurzającego.

Marta Pietroni

Nowy honorowy obywatel i laureat odznaki za zasługi

Wyjątkowi puławianie docenieni przez samorząd

Uroczystym momentem budżetowej sesji Rady Miasta Puław było wręczenie tytułu Honorowego Obywatela Miasta Waldemarowi Żerkowi oraz Odznaki Honorowej za Zasługi dla Puław Edwardowi Ślusarczykowi. Wyróżnienia przekazali przedstawiciele władz miasta przy sali obrad pełnej mieszkańców.



Wyróżnione osoby otrzymały tytuły z rąk najwyższych władz Puław - prezydium Rady Miasta Puław oraz Prezydenta Miasta, reprezentowanego przez zastępcę. Na zdj. laureat honorowej odznaki, Edward Ślusarczyk, z samorządowcami



Kapitan Waldemar Żerek z powodu zaawansowanego wieku i problemów zdrowotnych nie mógł osobiście odebrać wyróżnienia. Reprezentowała go żona oraz członkowie puławskiego koła Światowego Związku Żołnierzy AK

Uhonorowany za walkę zbrojną, dywersję i działalność społeczną

Uchwałę ws. nadania Waldemarowi Żerkowi tytułu Honorowego Obywatela Miasta Puław radni podjęli na sesji 28 listopada. Wręczenie tytułu zaplanowano na sesję grudniową. Niestety główny bohater z powodów zdrowotnych nie mógł osobiście odebrać wyróżnienia. Reprezentowała go żona.

Kapitan Waldemar Żerek to prezes puławskiego koła Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej. Ma 92 lata. W czasie okupacji działał w tajnych

strukturach harcerstwa, następnie jako młody zaprzysiężony działacz AK o pseudonimie „Walek”. Działał w konspiracji, uczestniczył w licznych akcjach dywersyjnych. Brał również udział w walkach o wyzwolenie Końskowoli i Puław. Po wojnie nie złożył broni, ale kontynuował walkę w konspiracji przeciw okupantom sowieckim. Ze strony systemu komunistycznego doświadczył wielu represji, w tym aresztowania i zarekwirowania domu. Później działał na rzecz kombatanów – dzięki jego zaangażowaniu powstało Środowisko Żołnierzy 15 pp. AK Wilków, które upamiętniło wie-

le miejsc walki AK, a także wykonało liczne pomniki i tablice poświęcone pamięci poległych i pomordowanych żołnierzy AK Obwodu Puław.

Kapitan w krótkim liście podziękował za wyróżnienie, przepraszał za nieobecność, podkreślił wagę kultywowania pamięci o żołnierzach AK Obwodu Puław i ich dowódcy mjr. Mariu Bernaciaku „Orliku”.

Doceniony naukowiec, ekolog i społecznik

Drugą uhonorowaną osobą, w tym przypadku Odznaką Honorową za Zasługi dla Pu-

ław, jest dr Edward Ślusarczyk. Uchwałę ws. nadania wyróżnienia rada podjęła 26 września. Z Puławami związany jest od 1959 roku, kiedy podjął pracę w Zakładzie Gleboznawstwa IUNG-PIB w Puławach, gdzie pracował do 1972 do czasu przejścia na emeryturę. Pracę rozpoczął od organizacji nowo powołanej pracowni fizyki gleb. Badał właściwości fizyczne i wodne gleb. Prowadził też badania w zakresie ochrony środowiska w otoczeniu ZA Puław i kopalni odkrywkowej w Bełchatowie, a wyniki badań opublikował w 70 pracach naukowych i 50 opracowaniach,

różnych ekspertyzach itp. W 1980 roku wstąpił do Solidarności, organizował samorząd pracowniczy przy IUNG-PIB. W Stanie Wojennym działał w Komitecie Pomocy Internowanym w Puławach. Jest członkiem stowarzyszenia Ruch Kultury Chrześcijańskiej „Odrodzenie” w Puławach oraz prezesem koła. Od 1970 roku należy do Towarzystwa Przyjaciół Puław, gdzie szczególnie angażuje się w zagadnienia związane z ekologią, a także w działalność wydawniczą. Obecnie angażuje się w działalność Wszechnicy Wiedzy Obywatelskiej funkcjonującej

w ramach TPP, skupiającej się na organizacji wykładów o tematyce związanej z życiem społecznym i obywatelskim.

– Gdy się dostaje takie wyróżnienie, to oczywiście nasuwają się różne refleksje, między innymi taka, czy to ja powinienem być w tej kolejce, czy wielu innych powinno stanąć na moim miejscu – powiedział skromnie pan Edward dziękując radnym za docenienie i życząc im, by swoją działalnością zostawili po sobie głęboki ślad dla dobra obecności i przyszłych pokoleń.

Kamil Wąsik

Miejskie dotacje rozdysponowane Puław z dotacją na targowisko

Nieco ponad 3,6 mln zł miasto Puław przeznaczy w 2020 roku na zadania związane z pomocą społeczną oraz przeciwdziałaniem uzależnieniom i patologiom społecznym. W imieniu samorządu ich realizacją zajmą się wybrane organizacje społeczne.

Jak co roku także i teraz władze Puław ogłosiły konkursy w ramach współpracy z organizacjami pożytku publicznego. To właśnie im przekazują dotacje, w zamian za które organizacje i stowarzyszenia realizują zlecone im przez samorząd zadania, m.in. w zakresie pomocy społecznej czy przeciwdziałania

Zadania o charakterze pożytku publicznego z zakresu pomocy społecznej		
1. Świadczenie usług opiekuńczych i specjalistycznych usług opiekuńczych dla mieszkańców miasta Puław wymagających opieki innych osób	Polski Czerwony Krzyż Lubelski Oddział Okręgowy	2 mln 999 tys. zł
2. Pomoc w formie gorącego posiłku	Towarzystwo Pomocy im. Św. Brata Alberta Koło Puławskie	157 tys. 306 zł
	Puławskie Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego	131 tys. 560 zł
3. Pomoc w formie schronienia	Towarzystwo Pomocy im. Św. Brata Alberta Koło Puławskie	148 tys. 230 zł
Zadania o charakterze pożytku publicznego z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom i patologiom społecznym		
1. Całodobowa pomoc dla osób doznających przemocy w rodzinie z możliwością udzielenia schronienia	Puławskie Stowarzyszenie Ochrony Zdrowia Psychicznego	191 tys. zł 115 zł

uzależnieniom i patologiom społecznym.

W przypadku tego pierwszego chodzi o usługi opiekuńcze dla mieszkańców Puław, którymi nie ma się kto zająć, przygotowywanie ciepłych posiłków oraz udzielenie schronienia osobom bezdomnym. Jeśli zaś chodzi o drugi ze wspo-

mnianych zakresów, władze miasta chcą, by zorganizować wsparcie dla osób, które doznają przemocy w rodzinie włącznie z udzieleniem im schronienia.

Na ogłoszenie urzędu miasta odpowiedziało kilka miejscowych organizacji i stowarzyszeń. Ich oferty oceniała specjalnie do tego celu

powołana komisja w składzie: M. Klimek (przewod.), S. Skwara (zast. przewod.), J. Bernat, M. Borzuta, M. Łuka, P. Matras, M. Pakuła, B. Wagner oraz A. Witkowski. Urzędnicy wyniki konkursu ogłosili w piątek 27 grudnia. Komu przyznali dotację? Szczegóły w tabeli.

Marta Pietroni

1 mln zł dotacji z Unii Europejskiej otrzymało miasto Puław na rozbudowę targowiska miejskiego przy ul. Dęblińskiej.

Jesienią tego roku handlujący przeniesli się z placu przy ul. Składowej na utwardzony teren przy ul. Dęblińskiej. To właśnie tam od 6 listopada odbywają się największe, środowe targi w Puławach. Na placu w sąsiedztwie marketu budowlanego Leroy Merlin powstało ok. 150 miejsc dla sprzedających. Przeniesienie targowiska w nowe miejsce rozwiązało również problemy z parkingiem, na które skarżyli się kupujący na Składowej. Przygotowanie placu przy ul. Dęblińskiej na potrzeby handlujących i kupujących kosztowało niemal 700 tys. zł.

W 2020 roku na placu przy Dęblińskiej szykują się kolejne zmiany, zapowiadane już wcześniej przez władze

Nieruchomości Puławskich, sprawujących nadzór nad targowiskiem. – W ramach budowy targowiska powstaną zadane stoiska przeznaczane dla handlowców oraz budynek socjalny z toaletami. Na obiekcie zostaną zainstalowane instalacje fotowoltaiczne, które mają pokrywać 30% zapotrzebowania targowiska na energię elektryczną - informują pracownicy puławskiego ratusza. Wszystko będzie możliwe dzięki dofinansowaniu, jakie władzom Puław udało się pozyskać z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. – Wartość całkowita projektu wynosi 1.998.602,56 zł z czego kwota dofinansowania to 1.000.000,00 zł - dodają urzędnicy.

Umowę z Województwem Lubelskim puławski ratusz podpisał jeszcze przed świętami.

Marta Pietroni

Spokojne święta na drogach powiatu

Puławską policję podsumowała świąteczne dni na drogach w naszym regionie. Jak się okazuje było wyjątkowo spokojnie.

- Nie doszło do żadnego wypadku, policjanci odnotowali 7 kolizji. Do zdarzeń drogowych

doszło w Górze Puławskiej, Kowali, Brzeźcach Kolonii, Puławach, Wąwolnicy, Kurowie i Wólce Gołębskiej. Najwięcej zdarzeń – 4 - miało miejsce w Wigilię. Niestety, dwie z zaistniałych kolizji spowodowały nietrzeźwi kierujący - wylicza podkom. Ewa Rejn-Kozak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Puławach.

Właśnie w Wigilię 44 - letni mieszkaniec gminy Wąwolnica wjechał swoim renault w latarnię. Przybyłym na miejsce zdarzenia policjantom tłumaczył, że zamierzał jechać do sklepu. W ruch poszedł alkomat. Urządzenie wskazało, że mężczyzna ma ponad 2 promile alkoholu w organizmie. W podobnym stanie za kierownicę wsiadł mieszka-

niec gminy Kurów, który staranował przystanek (szerzej o tym na s. 2). Obaj stracili prawo jazdy.

Policja apeluje o ostrożność na drodze.

- Prędkość jest nadal jedną z głównych przyczyn wypadków drogowych - przypomina podkom. Rejn-Kozak.

Marta Pietroni

Plan finansowy na przyszły rok zatwierdzony

Budżet powiatu z dużym deficytem. Konieczne będą obligacje

Radni z klubu PiS wychwalali przyszłoroczny budżet powiatu. Opozycja studiowała ich entuzjazm. - Musimy wziąć 10 mln zł kredytu, żeby zatkać dziurę w naszym budżecie. Ja tego budżetu nie poprę - mówiła Teresa Gutowska.

Rząd zapomniął o samorządach

Radni powiatu puławskiego przegłosowali przed świętami przyszłoroczny budżet. Najwięcej uwag i słów krytyki w trakcie sesji padło z ust Teresy Gutowskiej. Radna nie skupiała się jednak na krytyce zarządu powiatu czy projektu samej uchwały, a na skutkach polityki finansowej rządu, która jej zdaniem bardzo negatywnie wpływa na samorządy. Zwróciła szczegó-



Zbigniew Śliwiński,
radny powiatowy
To nie jest bardzo dobry budżet. To jest budżet konieczny



Mariusz Wicik,
radny powiatowy
To bardzo dobry budżet. To budżet prorozwojowy i pokazuje, że zarząd i rada powiatu dba o cały powiat puławski

nie uwagę na konsekwencje, jakie poniosą samorządy w momencie wprowadzenia zapowiedzianej podwyżki płacy minimalnej.

- Zgadzam się z tym, że ludzie powinni zarabiać więcej, ale doskonale byłoby, gdyby rząd wskazał źródła finansowania tych podwyżek.

Podjęto dobre decyzje dla ludności, ale złe dla samorządów. Odczuja to pracownicy także naszych jednostek. Osoby bez kwalifikacji otrzymują więcej, a co z tymi wykwalifikowanymi, z doświadczeniem? Czy będziemy mieli pieniądze na adekwatne podwyżki dla nich?

Wątpię - mówiła radna Gutowska i kontynuowała:

- Musimy teraz wziąć 10 mln zł kredytu, żeby zatkać dziurę w naszym budżecie. Mamy minimalne dochody, a rząd o nas zapomniał. Zostawił samorządy, żeby radziły sobie same. Ja obojętnie tego budżetu nie poprę i będę przeciwna.

To budżet prorozwojowy

Zupełnie odmiennego zdania na temat powiatowych finansów był radny Mariusz Wicik, który bezwarunkowo chwalił przygotowany budżet. Był również bezkrytyczny w stosunku do polityki rządowej i przekonywał, że podwyżka płacy minimalnej nie tylko zrównoważy samorządom obniżkę PIT-u, ale nawet przyczyni się do zwiększenia wpływów. Podczas wymiany zdań z Teresą Gutowską zdecydował się nawet na wrę-

czenie jej prezentu świątecznego w postaci kalkulatora.

- Niech to będzie symbol merytorycznej dyskusji opartej na liczbach, a nie sloganach - mówił Wicik.

Wtórował mu radny Marek Woch i Grzegorz Kuna. Głos w dyskusji opowiadając się za przygotowanym dokumentem finansowym zabrał również Michał Godliński.

To nie jest bardzo dobry budżet.

To jest budżet konieczny

Takimi słowami studiował zachwyty kolegów sprowokowany do zabrania głosu przedstawiciel klubu „Samorządowcy” Zbigniew Śliwiński. Podobnego zdania była radna Bożena Strzelecka, która podkreśliła, że nie jest to budżet bardzo dobry, ale najlepszy możliwy do skonstruowania w oparciu o istniejące przepisy.

Radny Andrzej Mitruczuk podobnie, jak w latach ubiegłych zwracał uwagę na nie doszacowanie

w budżecie subwencji oświatowej. Takie działanie skutkowało tym, że od 2018 roku do chwili obecnej, czyli planowania budżetu na 2020 rok do utrzymania szkół z budżetu powiatu trzeba było dołożyć kwotę 32 mln zł

- Co zrobimy, jeśli w roku 2021 znów będziemy musieli dołożyć do oświaty kolejne 12-13 mln zł? Czy znów skorzystamy z obligacji? Jeśli zaczniemy zadłużać się na wydatki bieżące, w którymś momencie będziemy musieli zacząć wywieszać białą flagę - ostrzegł radny Andrzej Mitruczuk.

Ostatecznie podczas głosowania większość radnych opowiedziała się za przyjęciem budżetu powiatu na 2020 rok. Tylko Teresa Gutowska i Paweł Gajek zagłosowali przeciw, a Andrzej Mitruczuk i Marcin Pisuła wstrzymali się od głosu.

Monika Głos-Oszatowska

Prezydent Puław nagrodził ludzi kultury



W kategorii Puławski Talent nagrodzono 6 osób. Wśród wyróżnionych znaleźli się: Kamila Niecko, Aleksandra Osiak, Gabriela Pikula, Jakub Rogala, Weronika Sierocka oraz Iga Skoczek. Gratulacje złożyli im prezydent Puław Paweł Maj oraz Przewodnicząca Rady Miasta Bożena Krygier



W tym roku wyróżnienia przyznano w trzech kategoriach: całokształt działalności, puławski talent oraz nagrody doroczne. W sumie nagrodzono 24 laureatów (22 osoby oraz Muzeum Czarotoryskich w Puławach i Teatr SPUT)

Za dbanie o kulturę naszego miasta zostali docenieni. Prezydent Paweł Maj wręczył nagrody za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej. Tym samym zainaugurowano Rok Kulturalny 2019/2020.

Puławmy miastem kultury

Choć w poprzednich latach impreza odbywała się w okolicach października, to do ostatniej chwili nie było wiadomo, czy wydarzenie zostanie zorganizowane w tym roku. Ostatecznie udało się przygotować galę jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia. Początek uroczystości uświetnił występ Igi Skoczek, która popisała się zdolnościami tanecznymi, za co otrzymała gromkie brawa. Dziewczyna na co dzień trenuje

Nagrody za całokształt działalności otrzymali:

Jolanta Elżbieta Wawer
Dominika Ziemnicka
Maria Zielińska
Wojciech Kuba

Nagrody w kategorii puławski talent otrzymali:

Weronika Sierocka
Kamila Niecko
Jakub Rogala

Aleksandra Osiak
Gabriela Pikula
Iga Skoczek

Nagrody doroczne otrzymali:

Krzysztof Hawryluk
Łukasz Chojnacki
Małgorzata Kowal
Michał Matras
Teatr SPUT²
Zofia Szczypa
Emilia Kozdrój

Muzeum Czarotoryskich w Puławach

Prezydent Puław Paweł Maj oraz przewodnicząca rady miasta Bożena Krygier nagrodzili autorów zdjęć, których fotografie znajdują się w Kalendarzu Miejskim na 2020 rok. Wśród nich znaleźli się: Jacek Kupczyk, Michał Łukasiewicz, Antoni Sarba, Ewa Siemonek, Marcin Szelańg oraz Paweł Szymański

ni 2018 i 2019 roku w naszym mieście.

To do nich należał ten rok

Nagrody dla 24 laureatów wręczono w trzech kategoriach: całokształt działalności, puławski talent oraz nagrody doroczne. Dodatkowo wyróżniono autorów zdjęć do kalendarza miejskiego na 2020 rok. Wszyscy odebrali laury z rąk prezydenta Maja oraz



Iga Skoczek,
nagrodzona w kategorii Puławski Talent
Bardzo się cieszę, że otrzymałam tę nagrodę. Trenuję balet już od siedmiu lat. Na zajęciach bywa ciężko, ale trzeba w siebie wierzyć i dążyć do celu. Nagrodę dedykuję mojej trenerce Ilonie Rogozik oraz całej mojej rodzinie

Przewodniczącej Rady Miasta Puław, Bożeny Krygier. Wśród najlepszych można wymienić m.in. Małgorzatę Kowal, prezes Klubu Twórców Ludowych, Michała Matrasa, muzyka i instruktora w POK „Dom Chemika” czy Jakuba Rogalę, młodego wokalistę,



Łukasz Chojnacki,
nagrodzony w kategorii Nagrody Doroczne

Byłem bardzo mile zaskoczony, gdy dowiedziałem się o nominacji. Wykonujemy pewną pracę, która mi się wydaje, że jest potrzebna. Szkoda, że tak mało ludzi angażuje się w kulturę w Puławach. Dla mnie ta nagroda jest wyróżnieniem, ponieważ doceniono naszą pracę na przestrzeni roku 2018/2019. Nagrodę dedykuję Harcerskiemu Zespołowi Pieśni i Tańca „Grześ” oraz najbliższym

który zachwyca swoim głosem nie tylko w Polsce, ale w Europie.

Dominik Kęsik

Matka nastolatek wraz ze swoimi córkami musiała opuścić zrujnowany dom

O włos od tragedii. Pijany kierowca staranował dom

GM.OPOLE LUBELSKIE:

Jechał pod wpływem alkoholu, wypadł z drogi i walnął w dom. Część ściany drewnianego budynku zawałała się, a meble pofruwały na drugą stronę pokoju. W środku były dwie nastolatki. - Bogu dzięki, że jeszcze nie położyły się spać - mówi ich ojciec.

Gdyby leżały już w łóżkach...

Było tuż po godz. 22, dzień przed wigilią. W jednym z domów w miejscowości Wólka Komasycka (gm. Opole Lubelskie), w którym mieszka kobieta wraz ze swoimi dwiema nastoletnimi córkami, trwały przygotowania do świąt. Młode kobiety akurat znajdowały się w sypialni.

Ogromny huk i meble frunące na drugą stronę pokoju razem z kawałkami ściany drewnianego domu - tego doświadczenia z pewnością nie zapomną do końca życia. W pomieszczeniu, w którym wówczas przebywały siostry, z impetem wjechał samochód osobowy.

- To cud, że córki akurat znajdowały się po drugiej stronie pokoju. Tego wieczoru jeszcze nie spały, ale często o tej porze leżały już w łóżkach. Bogu dzięki, że jeszcze nie położyły się spać - mówi Ryszard Komorowski, ojciec nastolatek, pokazując zrujnowaną sypialnię.

Gdyby kobiety leżały już w swoich łóżkach, doszłoby do tragedii. Łóżka stały bowiem przy ścianie, którą staranował samochód. W efekcie uderzenia masywne tapczany przeleciały na drugą stronę pomieszczenia. Obok łóżek stała szafa. Me-



W ścianie domu powstała ogromna dziura. Strażacy podstawili pod drewniane belki utrzymujące konstrukcję budynku podporę. A dziurę zakryli plandeką

bel został roztrzaskany, podobnie jak cały róg drewnianego domu.

Wąska, kręta droga

Okazało się, że w budynek z impetem uderzył samochód osobowy marki Audi. Za jego kierownicą siedział 42-letni mieszkaniec gm. Opole Lubelskie. Policjanci ustalili później, że mężczyzna nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze, w wyniku czego wpadł w poślizg.

Droga gminna prowadząca przez Wólkę Komasycką jest wąska i kręta, a przy samej jezdni znajdują się ogrodzenia lub - jak w tym przypadku - ściany domów. Ponadto tuż za budynkiem, który został staranowany, kończy się nawierzchnia asfaltowa, co automatycznie wymusza od kierowcy zredukowanie prędkości i zachowanie większej ostrożności.

Na podwójnym gazie

Audi staranowało płot, ścięło krzaki, uderzyło w ścianę domu, po czym odbiło się od budynku i wyładowało w polu po drugiej stronie jezdni. Kawałki ściany domu rozsypały się po całej drodze, sztachety z drewnianego płotu leżały kilkanaście metrów dalej. Kierowca nie odniósł obrażeń.

- Miałem kłaść się do łóżka, już się rozebrałem. Usłyszałem huk. Za chwilę żona zaczęła mnie wołać. Jak wybiegłem, to zobaczyłem rozbity samochód. Kierowca mówił, żeby nie dzwonić po policję, obiecywał, że naprawi szkodę. Czuć było od niego alkohol - mówi Ryszard Komorowski mieszkający na tej samej posesji, na której doszło do wypadku, ale w innym budynku.

Mundurovi potwierdzili, że mężczyzna siedzący za kierownicą audi jechał na podwójnym gazie. 42-latek

wydmuchał 1,5 promila alkoholu, co może wyjaśniać nieracjonalne zachowanie kierowcy na tym odcinku drogi.

- Zanim wjechał w ścianę, skasował drewniany płot. A to był solidny płot, z dębowymi słupkami. To go musiało trochę wyhamować. Myślę, że gdyby nie ten płot, mógłby wbić się w sam środek ściany. Nawet nie chcę myśleć, co by się wtedy stało z córkami, które były w tym pokoju... Czy cały dom by się wtedy nie zawalił od razu? Powybiłaby je... - mówi drżącym głosem nasz rozmówca. - Córki były w szoku. Nie mogłem ich uspokoić. I wcale się nie dziwię. Sam byłem zszokowany. Ręce mi się trzęsły ze stresu - opisuje.

W ścianie domu powstała ogromna dziura. Strażacy podstawili pod drewniane belki utrzymujące konstrukcję budynku podporę. A dziurę zakryli plandeką.



- To cud, że córki akurat znajdowały się po drugiej stronie pokoju. Tego wieczoru jeszcze nie spały, ale często o tej porze leżały już w łóżkach. Bogu dzięki, że jeszcze nie położyły się spać - mówi Ryszard Komorowski, ojciec nastolatek, pokazując zrujnowaną sypialnię



Do zdarzenia doszło 23 grudnia około godz. 22

Paskudne święta

Ten dramatyczny wypadek niefortunnie zbiegł się w czasie z okresem, który kojarzy się z rodzinną, spokojną atmosferą. Matka nastolatek wraz ze swoimi córkami musiała opuścić staranowany dom. Tymczasem sprawca wypadku musi liczyć się z poważnymi konsekwencjami.

- Grozi mu teraz wysoka grzywa i trzyletni zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych - wyjaśniają przedstawiciele Komendy Powiatowej Policji w Opolu Lubelskim.

nadaje się już tylko do rozbiórki. A my nie mamy pieniędzy na odbudowę - dodaje mieszkaniec Wólki Komasyckiej.

Tymczasem sprawca wypadku musi liczyć się z poważnymi konsekwencjami.

- Grozi mu teraz wysoka grzywa i trzyletni zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych - wyjaśniają przedstawiciele Komendy Powiatowej Policji w Opolu Lubelskim.

Dominik Smagała,
Agnieszka Ciekot

PRZYCHODNIA

CENTRUM MEDYCZNE STRAŻACKA

CZYNNE 8.00 – 18.00

REJESTRACJA 81 475 51 51, 575 982 986

LABORATORIUM

PONIEDZIAŁEK - SOBOTA 8.00 - 10.00

ECHO SERCA

BADANIE USG

- **Neurolog** lek. med. Ewa Butrym poniedziałek od 15.00
- **Neurolog** lek. med. Aneta Ożóg piątek od godz. 15.00
- **Poradnia Medycyny sportu** - lek. med. Jarosław Zugaj umawiamy telefonicznie
- **Chirurg** Jarosław Zugaj wtorek, czwartek od 16.00
- **Chirurgia naczyni** lek. med. Michał Małysha czwartek od 15.30
- **Chirurg** lek. med. Wierczyński Kosik poniedziałek od 10.00, środa od 16.00
- **Dietetyk** mgr Marta Baltaziak środa od 15.00
- **Ortopeda** lek. med. Piotr Banaszek piątek od 17.00
- **Ortopeda** lek. med. Roman Gawęda- środa od 8.30
- **Ortopeda** lek. med. Fares Slim wtorek 15.30
- **Choroby wewnętrzne** lek. med. Tomasz Miroński czwartek od 15.00
- **Choroby wewn.** lek. med. Agnieszka Starek umawiamy telefonicznie
- **Ginekolog**- Położnik lek. med. Kazimierz Janusz Bernat środa od 12.00
- **Ginekolog**- Położnik dr n. med. Katarzyna Skorupska piątek od 16.00
- **Ginekolog** - położnik dr n.med. Diana Mazurek-poniedziałek 15.30
- **Ginekolog** - położnik, onkolog dr n.med.Norbert Stachowicz środa 15.30
- **Diabetolog** lek. med. Jacek Cygan wtorek od 12.30
- **Endokrynolog** lek. med. Jolanta Szymanek sobota od 9.00
- **Laryngolog** lek. med. Adam Górski poniedziałek i środa od 15.30
- **Kardiolog** lek.med. Sylwia Goliszek piątek od 8.30
- **Kardiolog** Anna Walewska czwartek od 11.00
- **Urolog** dr n. med. Paweł Płaza czwartek od 17.00
- **Alergolog** lek. med. Mirosława Skawińska-Deleś środa od 16.00
- **Badanie USG** - lek. med. Karolina Robak, lek. med. Anny Mazur - badanie USG



ORTOPEDIA

LEKARZ SPECJALISTA

Dr Piotr Rusin

ortopeda - traumatolog

zapytaj w rejestracji →



NEUROLOGIA

LEKARZ SPECJALISTA

Dr Monika Jaworska

neurolog

zapytaj w rejestracji →



REUMATOLOGIA

LEKARZ SPECJALISTA

Dr n. med. Arkadiusz Koszarny

zapytaj w rejestracji



rejestracja telefoniczna

81 50 16 012

ul. Lubelska 3, Poniatowa

luxmedponiatowa.pl

W Cerkwi Prawosławnej okres przygotowawczy do świąt nosi nazwę Postu Filipowego

Wigilia w parafii z relikwiami Marii Magdaleny

Choć już na ikonie Bożego Narodzenia widać zapowiedź Męki Pańskiej – dzieciątko leżące w grobie – zbliżające się święta są dla prawosławnych wiernych pełne radości i nadziei. – To święto mówi nam o miłości Boga do człowieka – mówi ks. Michał Doroszkiewicz, proboszcz Parafii św. Równiej Apostołom Marii Magdaleny w Puławach.

W Czy dla Cerkwi Prawosławnej komercjalizacja świąt jest takim samym problemem jak dla Kościoła Katolickiego? Prawosławni wierni są podobnie atakowani reklamami i promocjami rozpraszającymi w religijnym przeżywaniu tych świąt?

Jako kapłani zachęcamy do duchowego przeżywania świąt, jednak tak jak wszędzie w społeczeństwie, widać komercjalizację świąt. Zwracam na to uwagę w kazaniach. Proszę zauważyć, że życzymy sobie „Wesołych świąt!”, ale rzadko dodaje się jakichś świąt. Świąt Bożego Narodzenia. Przecież to Chrystus się rodzi. I to nie jest tak, że to było 2020 lat temu. Chrystus rodzi się przede wszystkim w naszych sercach i jest cały czas obecny. Zostawił nam siebie pod postacią Świętej Eucharystii. Zostawił dla nas najcenniejsze, co mógł dać. My przeżywamy to Boże Narodzenie jako żywe wydarzenie. Bo przecież Chrystus narodził się dla wszystkich ludzi – dla tych, którzy byli, którzy teraz są i którzy będą po nas. Boże Narodzenie mówi nam o miłości Boga do człowieka. Dlatego przeżywamy święta żywo, z wielką radością i nadzieją. To bardzo ważne, by w czasie świąt każdy parafianin chociaż raz przystąpił do sakramentu Świętej Spowiedzi i Świętej Eucharystii. Zachęcamy do przeżywania świąt liturgicznie. Nie wiem, czy można odczuwać prawdziwą radość ze świąt – z potraw, z prezentów – jeżeli nie uczestniczymy w nabożeństwach w cerkwi czy w kościele.

W No właśnie – gdyby patrzeć na ilość reklam w telewizji, mogłoby się wydawać, że Boże Narodzenie to najważniejsze święta w roku. A jak to jest z perspektywy wszystkich świąt prawosławnych?

Najważniejsze dla nas święto to Wielkanoc, u nas w Cerkwi Prawosławnej nazywana Świętem Paschy Chrystusowej. W cerkwi mamy różne święta, które obchodzimy w cyklu rocznym, ty-



Ksiądz Michał Doroszkiewicz z ikoną Bożego Narodzenia, która w czasie świąt Bożego Narodzenia zajmuje centralne miejsce w cerkwi. Ikona jest pełna symboliki Bogocztowieczeństwa Jezusa, zapowiadającej Jego śmierć i zmartwychwstanie

W cerkwi przy ul. Reymonta 23 w Puławach znajdują się relikwie św. Marii Magdaleny Równiej Apostołom. Tej samej, która przyłączyła się do kręgu uczniów Jezusa, po tym, gdy Ten wypędził z niej siedem złych duchów. Maria Magdalena to patronka puławskiej cerkwi

godniowym i dobowym. W cyklu rocznym, odpowiadającym 365 dniom, centrum stanowi właśnie Pascha Chrystusowa. W tym cyklu jest też Dwanaście Wielkich Świąt – *Dwunadesatje Prazdniki* – i właśnie wśród nich jest Boże Narodzenie. Te dwanaście świąt w trakcie roku ma nas przygotować do Paschy.

Jak wspominałem, mamy też tygodniowy cykl nabożeństw. W poniedziałek czcimy pamięć Świętych Aniołów. We wtorek Jana Chrzciciela. W środę wspominamy sprzedanie Chrystusa przez Judasza. Czwartek jest poświęcony Świętym Apostołom i Świętemu Mikołajowi Cudotwórcy. Piątek to dzień Krzyża Pańskiego. Sobota to dzień Wszystkich Świętych, Bogurodzicy i modlitwy za zmarłych. Niedziela to wspomnienie Zmartwychwstania Chrystusa, nazywana jest Małą Paschą. Zresztą w językach wschodnich niedziela to *voskresienie*, czyli zmartwychwstanie. Wtedy świętujemy Zmartwychwstanie Pańskie. Mamy też cykl dobowy, w którym najważniejsza jest Święta Liturgia, w której dokonuje się sakrament Świętej Eucharystii. Chleb i wino za sprawą Ducha

Świętego stają się najprawdziwszym Ciałem i Krwią Jezusa Chrystusa. Inne nabożeństwa – wieczernia, jutrznia – przygotowują nas do Świętej Liturgii.

W Wierni prawosławni obchodzą święta później niż katolicy. Boże Narodzenie odbywa się dzień po naszym święcie Trzech Króli. Z czego wynika to przesunięcie?

Cerkiew Prawosławna w Polsce posługuje się kalendarzem juliańskim, który obowiązywał w całej Europie przed kalendarzem gregoriańskim. Oznacza to, że święta Narodzenia Chrystusa, czy inne z cyklu Dwunastu Wielkich Świąt, są w kalendarzu gregoriańskim przesunięte o 13 dni później. Narodzenie Chrystusa obchodzimy 25 grudnia według kalendarza juliańskiego, a w kalendarzu gregoriańskim to jest 7 stycznia. Trzeba jednak pamiętać, że część cerkwi prawosławnych w latach dwudziestych zaczęła posługiwać się kalendarzem gregoriańskim. I tak jeśli 25 grudnia pojedziemy do Grecji albo Rumunii – krajów, których mieszkańcy są w większości prawosławni, zobaczymy, że właśnie obchodzone jest tam Boże Narodzenie tak, jak

w krajach katolickich. Kalendarz juliański (właściwie neojuliański) dalej obowiązuje w takich Cerkwiach jak m.in. Patriarchat Moskiewski, Cerkiew Prawosławna w Polsce, Patriarchat Jerozolimski czy Cerkiew Serbska.

W Czy wierni prawosławni też przygotowują się do świąt w czasie Adwentu?

W Cerkwi Prawosławnej okres przygotowawczy do świąt nosi nazwę Postu Filipowego, dlatego, że rozpoczyna się w dniu wspomnienia liturgicznego Świętego Apostoła Filipa. Trwa 40 dni, troszeczkę dłużej niż katolicki Adwent, od 28 listopada do 6 stycznia, czyli do prawosławnej wieczery wigilijnej. Już w czasie postu, w święto Wprowadzenia Świętej Bogurodzicy, w naszej rachubie 4 grudnia, podczas nabożeństwa Jutrzni śpiewane są *katawasie*, które mówią o narodzeniu Jezusa. Czyli już od 4 grudnia Cerkiew przygotowuje nas na Narodzenie Chrystusa. Przed Bożym Narodzeniem są dwie niedziele, które mają określone nazwy. Jest Niedziela Św. Praojców, kiedy wspominamy bogobojnych mężów Starego Testamentu, którzy mówili o przyjściu na świat Jezusa Chrystusa i Niedziela Św. Ojców, kiedy wspominamy przodków Jezusa Chrystusa. Wtedy czytany jest fragment ewangelii opisujący rodowód Jezusa.

W Natomiast sam czas świąt, jak już powiedzieliśmy, rozpoczyna się 6 stycznia według kalendarza gregoriańskiego. Jak wygląda prawosławna wigilia i ile trwa okres świąteczny?

6 stycznia jest *soczelnik*, czyli wigilia. Tego dnia odprawiane są bardzo uroczyste nabożeństwa. Najpierw *Carские Часы*, czyli królewskie godziny kanoniczne. Po nich odprawiana jest liturgia św. Bazylego. Nasi wierni jedzą kolację wigilijną, a później uczestniczą w wieczornym nabożeństwie, które można by uznać za odpowiednik pasterki. Główna liturgia odbywa się 7 stycznia i składa się z nabożeństwa Wielkiego Powieczera oraz błogosławieństwa chlebów, wina, pszenicy i oleju, nabożeństwo jutrzni oraz bardzo uroczystego, głównego nabożeństwa Świętej Liturgii. Drugi dzień świąt to Sobór Przenajświętszej Bogurodzicy, kiedy wspominamy pamięć Przenajświętszej Bogurodzicy. Trzeci dzień poświęcamy pamięci św. Męczennika Stefana (czyli Szczepana). Ogólnie okres świąteczny trwa do 13 stycznia, po którym następuje tzw. odanie święta. Po nabożeństwie okadzana jest ikona Bożego Narodzenia, która znajduje się na środku i uroczystie wnosi się

ją do ołtarza. 14 stycznia mamy już Liturgię Bazylego Wielkiego i wielkie święto Obrzezania Pańskiego, a 19 stycznia kolejne wielkie święto – Chrztu Pańskiego, kiedy poświęcamy wodę. Po tym święcie odwiedzamy domy parafian z tzw. Modlitwą kreszczeńską i udzielamy błogosławieństwa. Więc ten okres świąteczny jest dosyć długi.

W Jakie zwyczaje towarzyszą prawosławnej wieczery? Czy potrawy różnią się od tych z katolickiej wigilii i czy jest ich dwanaście?

Te tradycje już troszkę się zapożyczyły i potrawy są różne. Oczywiście mamy różne rodzaje ryb. Nie jest powiedziane, że musi być dwanaście dań. Przede wszystkim pamiętamy o tym, że wigilia to okres szczególnego postu. Zwykle nasi wierni czekają do tej pierwszej *zory*, czyli pierwszej gwiazdki i dopiero zasiadają do stołu. Tak jak wierni katolicy dzielą się opłatkiem, tak u nas jest zwyczaj dzielenia się przed kolacją prosforą, czyli chlebem kwaszonym. To tak naprawdę zapożyczenie z katolicyzmu, bo w cerkiewnych kanonach nie znajdziemy żadnych zapisów na ten temat. Podobnie kładziemy pod obrus siano. Tak samo mamy choinki, najlepiej żywą. Choinki ustawiamy w domach i świątyniach. Mamy też naprawdę wiele kolęd, np. *Rożestwo Chrystowo* (narodzenie Chrystusa), „Cicha noc na Palestynie” – na inną melodię niż popularna Cicha Noc. „Dobry wieczór tobie, panie gospodarzu” – na powitanie gospodarza, do którego przychodzą kolędnicy. Kolędnicy chodzą od domu do domu i przybliżają nam poznanie narodzonego Jezusa Chrystusa. U nas kolędy raczej śpiewa się nie po polsku, tylko w lokalnych gwarach.

W W prawosławiu bardzo ważną funkcję pełni ikona. Czy jest jakaś ikona, która ma szczególne znaczenie w czasie świąt Bożego Narodzenia?

Ikona to nie jest obraz, tylko teologia. Ma nas przybliżyć do poznania Boga. Ignorowane są pewne zasady przy pisaniu (nie malowaniu) ikon, np. jedności czasu, miejsca i osób. To widać również w tej ikonie, o której teraz chcę opowiedzieć. W czasie świąt centralne miejsce w świątyni zajmuje ikona Narodzenia Chrystusa. Pełna jest symboliki, przesłania i właściwie sama jest bardzo dobrym tematem na kazanie. Co my tu widzimy? Dlaczego Bogurodzica nie patrzy na Jezusa? Przecież to jego matka. W ten sposób ikona tłumaczy nam, że to był poród ponadnaturalny. Święty Archanioł Gabriel zwiastował, że to Duch Święty pocznie dziecko.

Widzimy na ubraniu Maryi trzy gwiazdki, one oznaczają dogmat *Prysnodiewa* – Maryi zawsze dziewicy. Spójrzmy na samego Chrystusa. W czym on leży? To nie żłóbek, tylko grób. Dzieciątko leży w grobie i to już jest zapowiedź męki i zmartwychwstania Jezusa. Obok promień z trzema ramionami symbolizuje Tróję Świętą. Poniżej ikona przedstawia obmycie Chrystusa, co symbolizuje jego człowieczeństwo. Na obrazie mamy też trzech mędrców, nazywanych magami, zwierzęta, pasterzy, a także aniołów, chwalcących Boga śpiewem. Widzimy też starca Józefa i obok drugiego człowieka. Ten człowiek to symbol szatana. Jak wiemy, przed przyjściem na świat Jezusa Józef miał takie myśli, żeby porzucić Matkę Bożą i to właśnie szatan podrzucał mu te złe myśli.

W Kiedy wierni prawosławni 6 stycznia siadają do wieczerni, katolicy właściwie kończą okres świąteczny Świętem Trzech Króli. Czy to święto jest ważne również w prawosławiu?

U nas nie ma czegoś takiego jak Święto Trzech Króli. Akcentujemy za to 19 stycznia Chrzest Pański. Trzej Magowie pojawiają się w czytaniach jako jedno z wydarzeń, ale w Kościele Katolickim są jednak bardziej podkreśleni. Mamy inne akcenty – podkreślamy m.in. pamięć dzieci – męczenników betlejemskich – które zostały zamęczone przez Heroda w rezi niewiniątek. Podkreślamy też oczywiście postać Józefa, męża Bogurodzicy, z tym że tu mamy pewną różnicę wobec katolicyzmu. Bo u nas nie ma czegoś takiego jak Święta Rodzina. Prawosławie mówi, iż święty Józef bronił dziewictwa Przenajświętszej Bogurodzicy. Ale nie nazywamy ich Świętą Rodziną.

W Jest ksiądz nowym proboszczem tej parafii. Czy to łatwa posługa? Ile osób liczy ta wspólnota?

Zgodnie z decyzją naszego Arcybiskupa, w puławskiej parafii jestem od sierpnia. Nie ma tu wielu parafian. W niedzielnych nabożeństwach uczestniczy maksymalnie 30 osób. Czasami przyjeżdża do nas młodzież z Ukrainy – wtedy mamy więcej osób na nabożeństwach. W okolicznych miejscowościach jest sporo przyjezdnych, głównie to emigracja z Ukrainy. Po nabożeństwach staramy się integrować. Zapraszam wiernych na kawę, herbatę, rozmawiamy o swoich problemach i staramy się razem działać. Parafia jest mała, ale my się tym nie przejmujemy. Jak powiedział Chrystus, gdzie dwóch czy trzech zbiera się w imię moje, tam ja jestem pośród nich.

Kamil Wąsik

Pasztet z karpia

Składniki:

karp ok. 1,5 kg
1 kajzerka
2 jajka
10 dkg miękkiego masła
gałka muszkatałowa,
ziele angielskie, pieprz
włoszczyzna
kilka suszonych
grzybków i 3 suszone
śliwki

Wykonanie:

W garnku gotujemy wodę z włoszczyzną / marchewką, kawałek selera, pora i pietruszkę lub garść mrożonej mieszanki krojonej włoszczyzny/ziarnami ziela angielskiego i pieprzu, grzybami i śliwkami. Do gotującej wody wkładamy sprawionego karpia bez głowy. Gotujemy ok. 30 minut. Karpia wyjmujemy z wywaru i po ostygnięciu zdejmujemy skórę i wyjmujemy ości, mięsa nie mielimy tylko rozdzielamy lub siekamy. Warzywa, śliwki i grzyby odsączamy a następnie mielimy razem z bułką wcześniej namoczoną w wywarze i dobrze odcisniętą. Dodajemy rozdrobnione mięso, żółtko, miękkie masło /ale nie roztopione/, gałkę muszkatałową i ubitą pianę z białek. Lekko mieszamy i doprawiamy solą i pieprzem. Pieczemy w blaszkach posmarowanych masłem ok. 40 min w temp. 180

ZUPA CEBULOWA NA SPOSÓB FRANCUSKI

Składniki:

50 dag cebuli
4 dag masła
1 i 3/4 litra wody
2 kostki rosołowe
1 i 1/2 kieliszka
białego wina
1 łyżeczka cukru
Sól, pieprz



Wykonanie:

Posiekaną cebulę zrumienić na maśle, wrzucić do wrzącej wody i gotować ok. 10 minut. Pod koniec gotowania dodać kostkę rosołową. Po zestawieniu z gotowania, lekko wystudzić i dodać białe wino, przyprawić. Można dodać odrobinę śmietanki. Podawać z grzankami lub z bagietką

SOS CURRY

Do ryb, mięs na zimno i na ciepło

Składniki:

8 dag cebuli
2 duże papryki
3 dag margaryny
2 łyżeczki curry
10 dag winnych jabłek
1/4 litra wywaru z mięsa
lub kostki bulionowej
3/4 szklanki śmietany
3 dag mąki
Sól, pieprz



Wykonanie:

Obrane cebule drobno posiekać. Wydrążyć papryki i pokroić w cienkie paseczki. Warzywa przesmażyć na tłuszczu, dodać curry, oraz pokrojone w kosteczkę jabłko. Sos rozprowadzić rosołem, wlać śmietanę i wymieszać z mąką. Zagotować, dodać sól i pieprz.

SYCĄCE RURKI

Znakomita mała ciepła przekąska



Składniki:

10 dag tłustej szynki, baleronu lub boczku
10 dag sera Rader
3 dag tłuszczu
Do przybrania: listki sałaty, pomidorki
koktajlowe i posiekana zielenina

Wykonanie:

Szynkę i ser pokroić w szerokie plastry. Na każdy plaster szynki wyłożyć plaster sera. Zwinąć w rulon i spiąć wykałaczką. Obsmażyć na gorącym tłuszczu wraz z pomidorkami koktajlowymi. Podawać na listkach sałaty posypane zieleniną.

RISOTTO Z DROBIE

Składniki:

30 dag fileta z kurczaka	2 razy tyle wody ile
Można dodać uduszone	wynosi objętość ryżu
podróbki z gęsi, indyka	1/8 litra śmietany
lub kaczki	1 żółtko
5 dag cebuli	4 dag tartego ostrego sera
10 dag pieczarek	żółtego
30 dag ryżu	Sól i pieprz

Wykonanie:

Pokrojone w kostkę podrobki i filet smażyć z tłuszczem i cebulą. Następnie zalać wodą i dusić pod przykryciem. W połowie duszenia kiedy drób jest lekko miękki dodać pieczarki. W tym czasie w osobnym naczyniu ugotować ryż na sypko. Ugotowany ryż wyłożyć na blaszce do pieczenia ciasta, wcześniej wysmarowanej tłuszczem. Na ryż wyłożyć drób z pieczarkami i cebulą. Wymieszać soląc i pieprząc do smaku. Całość zalać śmietaną wymieszaną z żółtkiem. Posypać serem. Wstawić do gorącego piekarnika na 20 minut.

ŚLIWKI W BOCZKU

Znakomita ciepła przekąska

Składniki:

10-12 dużych
suszonych śliwek,
½ łyżeczki kminku
10-12 plastrów
wędzonego boczku
2 dag tłuszczu
Wykałaczki



Wykonanie:

Śliwki namoczyć na kilkanaście godzin, osączyć z wody, wypestkować. Do środka każdej śliwki dodać kminku. Owinąć każdą śliwkę plasterkiem boczku. Zabezpieczyć wykałaczką przed rozwinięciem. Obsmażyć na silnie rozgrzanym tłuszczu z wszystkich stron. Mocno posypać mielonym pieprzem kolorowym. Podawać na ciepło

SOS RAVIGOTE

Doskonały do ryb, mięs, sałatek

Składniki:

25 dag szpinaku
1 surowe żółtko
Musztarda
¼ litra oleju lub oliwy,
Sól, cukier, cytryna lub ocet 3%

Wykonanie:

Opłukane listki szpinaku ugotować pod przykryciem. Następnie odcedzić i przetrzeć przez sito. Wymieszać z sosem majonezowym / przepis poniżej/ przyprawić solą, cukrem, musztardą i sokiem z cytryny.

SOS MAJONEZOWY

1 surowe żółtko
2-3 dag musztardy, cytryna, kwasek cytrynowy lub ocet 3%,
¼ litra oleju,
wywar z mięsa lub warzyw.
Żółtko ucierać z musztardą, octem, cytryną wkrapiając olej i nieustannie mieszając. Jeżeli sos jest gęsty dodajemy wywar z mięsa lub warzyw.
Na końcu przyprawiamy solą do smaku, octem lub cytryną.
Dla koloru i smaku można dodać 2 łyżeczki gęstej śmietany.



Potrzebujących pomaga znaleźć siostra Maksymiliana, która pełni posługę w kościele i szkole niedaleko Lwowa

Tam gdzie nigdy nie widzieli Mikołaja

W małej wiosce dzieci czekały na nich w zimnym kościółku, do którego prowadziło 15 km drogi przez kartoflisko. Dom dla chorych Polaków odwiedzają za każdym razem. - Nikt nie patrzył na to, co mamy, tylko po prostu na nas - mówi Justyna Świdarska-Niedobit, założycielka Drużyny Marzeń, pomysłodawczyni akcji charytatywnych na Ukrainie.

Drużyna Marzeń to grupa osób, które łączy radość z dzielenia się z innymi i potrzeba niesienia bezinteresownej pomocy.

- Najprościej byłoby wysłać paczkę, o wiele trudniej jest pomyśleć sercem i dać tym ludziom coś, czego najbardziej potrzebują - twierdzi Justyna. - Ci ludzie nie czekają na prezenty, one są ważne, oczywiście, ale bardziej liczy się, że rodakom, chciało się nie tylko przekazać paczkę, bo to robi wiele organizacji, ale przyjechać, specjalnie do nich, wręczyć paczkę osobiście i jeszcze zostać! To jest najważniejsze. Spotkanie, wspólnie spędzony czas, rozmowa. Tego im bardzo brakuje!

Z paczkami u 11 rodzin i dzieci, które czekały w zimnym kościółku

Od kilku lat wiozą za wschodnią granicę wsparcie materialne, ale przede wszystkim swój czas i część siebie.

- Drużyna Marzeń trafia nie tylko do instytucji, ale od kilku lat również do rodzin we Lwowie i okolicach. Uznaliśmy, że są rejony, gdzie ludzie także nas bardzo potrzebują. Udało nam się znaleźć takie osoby dzięki pomocy zaprzyjaźnionej siostry Maksymiliana, która obecnie pełni posługę ewangelizacyjną przy kościele i w szkole niedaleko Lwowa. To ona wskazuje nam te rodziny, które najbardziej wymagają naszego wsparcia. To rodziny polskie, polsko-ukraińskie, samotne matki z dziećmi.

I tym razem, na dwa tygodnie przed świętami Drużyna Marzeń wyruszyła na Ukrainę. Dla Justyny był to drugi wyjazd w ciągu miesiąca. W połowie listopada odwiedziła zaprzyjaźnione instytucje we Lwowie z grupą wolontariuszy Anioły z II LO w Lubartowie, którą prowadzi.

- Obiecałam, że jeszcze przyjadę przed świętami i musiałam dotrzymać słowa - przyznaje. - W ciągu trzech dni odwiedziliśmy świetlicę Krok za krokiem, Dom Opieki w Brzuchowicach, rodziny z miejscowości Rudki, małego miasteczka pod Lwowem, gdzie byliśmy z paczkami u 11 rodzin. To były rodziny z Rudki i okolic, i dzieci, które czekały na nas w zimnym kościółku w małej wiosce Sosołów.

- Droga do wsi to 15 kilome-



14 pozytywnie zakręconych Mikołajów spełniających marzenia wzbudzało spore zainteresowanie rodaków. Dzieciom z Sosołów udało się otrzymać największy prezent - spędzony wspólnie czas umilany najlepszymi świątecznymi życzeniami i gromkim śpiewem kołęd

trowe kartoflisko, pokonanie jej zajęło nam ponad godzinę - relacjonuje Michał Żmurek, jeden z wolontariuszy. - Dzieci już na nas czekały, dla wielu z nich to pierwsze w życiu spotkanie z Mikołajem. Część artystyczna przygotowana przez najmłodszych zrobiła na nas duże wrażenie. Potem do akcji wkroczył Mikołaj. Każde z dzieci otrzymało paczkę pełną słodkości. Dawno nie widzieliśmy tyle radości i szczerości w ludzkich oczach, dlatego też od razu podjęliśmy decyzję, że na pewno tam wrócimy.



Drużyna Marzeń docierała bezpośrednio do domów Polaków pod Lwowem obowiązkowo w stroju Mikołaja i z paczką świątecznych prezentów

Nazywają nas: „Przyjaciele z Lubartowa”

Stałym punktem odwiedzin wolontariuszy są instytucje świadczące pomoc we Lwowie. W świetlicy Krok za krokiem spędzili czas z podopiecznymi z różnym stopniem upośledzenia wykonując lalkę-motankę, której się nie szyje, a mota tkaniną, albo nitką, nie używając igły.

- Niesamowite doświadczenie, zwłaszcza dla mężczyzn - śmieje się Justyna. Z oddziałem Caritasu jest związana od 13 lat, wielu podopiecznych traktuje jak rodzinę.

- Pracując nad lalką-motanką jedna dziewczynka, Maria, powiedziała mi, że nie spała całą noc, tak bardzo czekała, na nasz przyjazd - pamięta. - To dla nich są ogromne emocje. Uczyli się wierszy i piosenek, żeby mogli powiedzieć Mikołajowi i dostać prezent - dodaje.

Po warsztatach każdy uczestnik zaprezentował się w części artystycznej.

- Widzieliśmy jak wiele wkładają w to zaangażowania i serca, bo przygotowywali to dla przyjaciół. Kiedy mówili trzymali się za ręce, żeby nawzajem się wspierać. Kończąc - płakali ze wzruszenia, ciesząc się, że udało im się wystąpić i dobrze wypadli. Były osoby, które specjalnie dla nas przygotowały wiersze w języku polskim.

Na koniec spotkania przyszedł czas na prezenty przygotowane przez lubartowian, które członkowie Drużyny Marzeń wręczali w strojach Mikołaja.

Najdroższe prezenty ukryte są w sercach

Obowiązkowy etap podróży to Dom Miłosierdzia dla chorych i samotnych Polaków w Brzuchowicach, gdzie przekazali asortyment medyczny. Dla każdego podopiecznego domu opieki mieli też upominek.

- To czego najbardziej tam potrzeba to kontaktu z drugim człowiekiem. Kiedy wchodziliśmy do sal nikt z nich nie patrzył na to co mamy, tylko po prostu na nas. Trzymali nas za ręce do końca spotkania, dotykali naszych twarzy, włosów. To samotni ludzie, którzy potrzebują niesamowicie bliskiego kontaktu i zainteresowania. Czekali na nas, na ludzi, którzy wchodzą z uśmiechem, podchodzą, rozmawiają. I to jest dla nich najważniejsze, ten kontakt - podkreśla Justyna.

- Te wizyty to pełne wzruszeń, rozmów, uścisków spotkania z ludźmi, dla których, niejednokrotnie, świat zamknięty jest w czterech ścianach skromnego domostwa. Ale jest to świat, którego staliśmy się częścią, gdzie nas wpuścili, ugościli i zaprosili ponownie. Wrócimy... - zapowiada Michał.

Dla wszystkich darczyńców, sponsorów, osób, które wspierały akcję - Drużyna Marzeń przygotowała świąteczne kartki, które wraz ze zdjęciem obdarowanej rodziny i informacjami na jej temat, trafiły do nich jeszcze przed świętami.

Magdalena Sych



Michał Żmurek - Te wizyty to pełne wzruszeń, rozmów, uścisków spotkania z ludźmi, dla których, niejednokrotnie, świat zamknięty jest w czterech ścianach skromnego domostwa

W podróży na Ukrainę z Drużyną Marzeń uczestniczyli:

Justyna Świdarska-Niedobit, Dorota Szczuchniak, Iwona Pietrzela, Krzysztof Nowak, Iwona Wieżel, Michał Kosteczek, Weronika Chachaj, Jerzy Siłuch, Agnieszka Adamska, Andrzej Adamski, Michał Żmurek, Maciej Marczuk, Michał Frontczak, Mariusz Domin



Mieszkają w skromnym obejściu za to w każdym domu można dostrzec wizerunki świętych. To zasługa siostry Maksymiliana, która na co dzień pełni posługę w tamtejszej parafii Najświętszej Maryi Panny.

- To jest najważniejsze. Spotkanie, wspólnie spędzony czas, rozmowa - uważa Justyna. Na zdjęciu z panią Janiną, która mieszka z bratem. Kobieta wśród najcenniejszych przedmiotów trzyma magnes z Lubartowa, który dostała od dobroczyńców wraz z paczką w ubiegłym roku



Sercem organizacji i motorem działań dobroczynnych jest Justyna Świdarska-Niedobit, nauczycielka, opiekun grupy wolontaryjnej Anioły II LO w Lubartowie i założycielka Drużyny Marzeń. Corocznie w okresie przedświątecznym odwiedzają potrzebujących podopiecznych instytucji i rodziny z prezentami, które nie są tak ważne jak samo spotkanie. W tym roku nie mogło ich także zabraknąć. Najpierw Anioły z II LO, potem Drużyna Marzeń pośpieszyła z przedświąteczną pomocą do chorych i potrzebujących rodaków, oraz dzieci z małej wioski w okolicach Lwowa. Radość ukraińskich dzieci była dla wolontariuszy największą nagrodą. Dla niektórych było to pierwsze w życiu spotkanie z Mikołajem...



Akcję Drużyny Marzeń wsparło w tym roku 32 darczyńców, nie tylko z terenu Lubartowa. Niektórzy na stałe zagościli na liście pomagających i regularnie przekazują pomoc na rzecz mieszkańców Ukrainy. Pani Jadwiga Cieniuch (94 l.) po raz drugi przygotowała dla podopiecznych instytucji we Lwowie czapki i szaliki, wykonane własnoręcznie na drutach

Noworoczne matowanie

4 stycznia Puławę będą z całą pewnością szachową stolicą naszego regionu. Wszystko za sprawą noworocznego turnieju szachowego dla dzieci do lat 16, który organizuje nowo powstały klub sportowy z Puław Szach-Partia wspólnie z Lubelską Akademią Szachową. Impreza zapowiada się niezwykle obiecująco.

- Liczymy, że na starcie naszych zawodów stanie minimum 50 młodych szachistów z Puław i całego województwa lubelskiego – mówi Anna Miazga, prezes KS Szach-Partia Puławy. Po pierwsze zależy nam na stworzeniu warunków do rywalizacji naszych dzieci z zawodnikami z innych klubów, ale chcemy też promować szachy jako niezwykle ważną dyscyplinę służącą rozwojowi młodych ludzi.

Puławskie zawody rozegrane zostaną w siedzibie klubu – w Osiedlowym Domu Kultury M-PIK w Puławach przy ulicy Lubelskiej 25. Początek o godz. 10.00. Turniej rozgrywany będzie systemem szwajcarskim na dystansie 7 rund, a organizatorzy przewidują trzy kategorie rywalizacji: do lat 9, 12 i 16. Każdy zawodnik otrzyma okolicznościowe upominki, a zwycięzcy puchary i nagrody rzeczowe.

Zachęcamy wszystkich młodych adeptów szachów do zapisywania się do turnieju na stronie www.chessarbiter.com lub e-mailowo: lubelska.akademia.szachowa@gmail.com. - Przy tej okazji zachęcamy wszystkich do zapoznania się z ofertą klubu Szach-Partia Puławy, który swoją działalność w naszym mieście rozpoczął we wrześniu tego roku i od razu dał się poznać jako solidny i aktywny propagator szachów - dodaje.

Obecnie w klubie trenuje prawie 30 zawodników, a zajęcia prowadzi trener pierwszej klasy sportowej Łukasz Dymek. Zajęcia są systematyczne i odbywają się w każdy wtorek. Mimo, że dzieci trenują dopiero od czterech miesięcy pojawiają się już pierwsze sukcesy. Najważniejsze jest jednak to, że dzieci zdobywają wszechstronne umiejętności jakże potrzebne w dorosłym życiu, takie jak: koncentracja, odpowiedzialność i umiejętność liczenia w pamięci. O działalności K.S. Szach Partia Puławy będziemy państwa informować. Szczegółowe informacje o turnieju i klubie już dzisiaj można znaleźć na stronie szachy.pulawy.pl.

red.

Sylwestrowe bieganie



Kto jest chętny, by spędzić Sylwestra, biegnąc?

Organizatorzy zapraszają wszystkich chętnych do udziału w Jubileuszowo Złoto-Srebrnym XXV Biegu Sylwestrowym Nałęczów - Sao Paulo i Nordic Walking. Honorowo patronat nad wydarzeniem ma burmistrz Nałęczowa Wiesław Pardyka.

lub 2 km w formie rekreacyjnej, bieg przebiegaczy, dystans 2 km i 6 km oceniany jest strój uczestników, a nie miejsce.

Za miejsca 1-3 w kategorii kobiet i mężczyzn na ww. dystansach i kategoriach: puchar, nagroda rzeczowa lub pieniężna. Osoby, które nie ukończyły 18 lat, startują z ważnym zaświadczeniem lekarskim o braku przeciwwskazań do uprawiania biegów oraz za zgodą opiekuna. Osoby biorące udział w biegu ubezpieczają się we własnym zakresie (organizator zapewnia ubezpieczenie podstawowe) oraz podpisują oświadczenie, że biorą udział w biegu na własną odpowiedzialność.

Wśród wszystkich uczestników zawodów zostaną rozdane cenne nagrody ufundowane przez sponsorów (wyroby ze złota, srebra, platyny, mosiądzu, miedzi, obrazy, wyroby z porcelany itp.). Więcej informacji można uzyskać u Stanisława Marca pod nr. tel. 885 682 304 lub u Marka Górniaka pod nr. tel. 693 230 360.

red.

Zawody odbędą się 31 grudnia o godz. 23:55. Trasa biegu to park zdrojowy oraz ulice Nałęczowa. Śmiałkowie będą mieli do pokonania 2 i 6 kilometrów. Biuro zawodów będzie znajdowało się w Szkole Podstawowej przy ul. Spółdzielczej 17 i będzie czynne w godz. 14 - 23. Warunkiem uczestnictwa jest wpłacenie 30 zł lub 50 zł z pakietem od osoby w dniu zmagania do godz. 23.

Kategorie wiekowe w biegu na 6 km mężczyzn: open 16-29, 30-39, 40-49, 50-59, 60 lat i starsi, 6 km kobiet – open, 40 lat i starsze, 2 km – open kobiet i mężczyzn, Nordic Walking na dystansie 6

Perełki na szóstkę

Reprezentacja Akademii Piłkarskie Perełki z Puław wzięła udział w turnieju eliminacyjnym Halowych Mistrzostw Warszawy organizowanych przez Deltę Warszawską, w którym uzyskała awans do turnieju finałowego.

W decydujących zmaganiach wzięło udział 16 najlepszych drużyn. Po zaciętej rywalizacji Perełki wyjechały ze stolicy z szóstym miejscem. Dodatkowo najlepszym zawodnikiem zmagania został Maciej Majewski.

red.



Maciej Majewski został uznany najlepszym zawodnikiem zmagania



Akademii Piłkarskie Perełki reprezentowali: Krzysztof Ciepiewski, Bartłomiej Kruk, Szymon Wronka, Jan Bernat, Filip Lenart, Dawid Noweta, Jakub Kamiński, Kacper Ciuba, Krystian Kamiński, Maciej Majewski, Kacper Barański, Alex Grądzki, Maciej Rogowski. Trener: Michał Majewski

Tuż za podium

Zespół Akademii Piłkarskie Perełki mierzył się w turnieju Snajper Cup w Woli Łaskarskiej. Ekipa pod opieką Mateusza Krawczaka zajęła czwartą pozycję.

W zmaganiach wzięli udział gracze urodzeni w 2012 roku i młodszy. - Po ogromnych emocjach i pięknych akcjach chłopcy wywalczyli miejsce tuż za podium. Najlepszym graczem turnieju został uznany Jan Kruk, zaś Filip Walaszek został wybrany najlepszym graczem drużyny - mówi szkoleniowiec.

red.



Najlepszym graczem turnieju został uznany Jan Kruk



Piłkarskie Perełki reprezentowali: Konrad Cieśla, Nikodem Mizura, Marcel Pyda, Dominik Kozak, Jan Kruk, Filip Walaszek, Marcel Mizura, Igor Grabczak, Kacper Czerwiński, Szymon Niski. Trener: Mateusz Krawczak

Zimą na boisku



11 stycznia o godz. 10 na stadionie miejskim rozpocznie się XII Zimowy Turniej Oldboyów o puchar prezydenta Puław.

W zmaganiach wezmą udział reprezentacje: KS-u Lublin, KSZO

Ostrowiec Świętokrzyski, Hrubieszowa, Lotnika Wawer Warszawa, Stali Poniatowa, Kazimierza Dolnego, Radomiaka Radom, Wisły Puławy, TKKF-u Chemika Puławy. W skład reprezentacji miast wchodzić będą zawodnicy klubów piłkarskich oraz amatorzy związani na co dzień z futbolem.

red.

R E K L A M A

GRUPA AZOTY PUŁAWY
SPONSOREM PUŁAWSKIEGO SPORTU

GRUPA
azoty
PUŁAWY

Gmina
NałęczówGmina
Wąwolnica

O budżecie radni debatowali nawet w Wigilię

Nowy rok z deficytowym budżetem w Nałęczowie

Nałęczów: 9,6 mln zł deficytu w przyszłorocznym budżecie zaplanowali wóldarze uzdrowskiego miasteczka. Prawie 25 mln zł przeznaczą na inwestycje.

RIO przychylne, rada też

Nad dokumentem, nad którym już od kilku miesięcy pracowali urzędnicy, nałęczowscy radcy głosowali jeszcze przed świętami, na sesji 19 grudnia. Wcześniej swoją opinię - pozytywną - z którą także zapoznali się radni, wyraziła Regionalna Izba Obrachunkowa w Lublinie. Projekt budżetu zakłada dochody na poziomie 57,7 mln zł i wydatki w wysokości 62,4 mln zł. Przykładowo z wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych do gminnej kasy ma wpisać 230 tys. zł, a aż 1,5 mln zł z tytułu opłat wnoszonych przez mieszkańców na odbiór i wywóz śmieci. Środki te mają w całości pokryć koszty związane z tzw. gospodarką śmieciową. System ma się bilansować, a gmina do niego nie dokładać. Ponad 10 mln zł stanowią wydatki samorządu z zakresu administracji rządowej i zlecone różnymi ustawami. Tu w grę wchodzi chociażby wypłata różnego rodzaju świadczeń społecznych (ponad 7 mln zł). Nieco ponad 232 tys. zł ma gminę kosztować funkcjonowanie straży miejskiej. Gros wydatków, podobnie jak w przypadku większości samorządów stanowią koszty utrzymania szkół i przedszkoli

- ponad 14 mln zł. Z tego 9,8 mln zł przeznaczone zostało na szkoły podstawowe, 2,2 mln zł na przedszkola oraz 712 tys. zł na funkcjonowanie oddziałów przedszkolnych w szkołach podstawowych. Prawie 1 mln zł urząd chce przeznaczyć na wspieranie kultury i dziedzictwa narodowego, z czego 255 tys. zł powędruje do miejscowej biblioteki, a 580 tys. zł stanowić będzie dotacja dla domów kultury.

Nie tylko wydatki, inwestycje także

Choć władze Nałęczowa w nowy rok wkraczają z deficytowym budżetem, to w ich planach znalazło się wiele inwestycji, realizowanych również ze wsparciem finansowym w postaci dotacji. - Budżet na przyszły rok jest dla nas dużym wyzwaniem, m.in. ze względu na prognozowane zmniejszenie przychodów w związku z zapowiadanymi zmianami w podatku dochodowym od osób fizycznych. Równocześnie zwiększą się wydatki na wynagrodzenia w związku ze wzrostem płacy minimalnej. Dlatego też w ramach inwestycji koncentrujemy się przede wszystkim na tych zadaniach, które będziemy realizować z dofinansowaniem ze środków zewnętrznych, głównie UE. Wartość tych inwestycji to kilkanaście milionów, m.in. zadania w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych, czyli: przebudowa terenu i parkingu przy dworcu PKP i skomunikowanie miasta z dworcem poprzez zakup autobusu elektrycznego, zakup systemu rowerów miejskich,



Władysław Pardyka,
burmistrz Nałęczowa

Te działania są zgodne z kursem, który obrał nasz samorząd - jest to kierunek i nastawienie na maksymalne wykorzystanie dostępnych środków europejskich na realizację inwestycji, ponieważ to daje realną szansę na pomnażanie środków dostępnych w naszym budżecie

budowa ronda w centrum Nałęczowa, budowa 2 nowych dróg w celu otworzenia terenów pod inwestycje i zabudowę - mówi Władysław Pardyka, burmistrz Nałęczowa.

Jednym z ważniejszych zadań, które jest jednocześnie inwestycją w młode pokolenie jest chociażby kompleksowa termomodernizacja Szkoły Podstawowej w Nałęczowie

- W ramach innych dofinansowanych inwestycji znalazła się rozbudowa kanalizacji w jednym z sołectw oraz szlak turystyczny, w ramach którego zrewitalizujemy wzgórze Poniatówka - dodaje burmistrz.

Samorządowcy podkreślają, że wciąż starają się pozyskiwać kolejne dotacje.

- Oczekujemy na rozstrzygnięcia złożonych wniosków o dofinansowanie w ramach OZE oraz wymiany oświetlenia, w przypadku pozytywnych

Największe inwestycje zaplanowane na 2020 rok przez gminę Nałęczów

Nazwa zadania	Koszt
Przebudowa drogi gminnej ul. Polnej w Nałęczowie	1 mln 350 tys. zł
Budowa drogi łączącej ul. Spacerową i Piskową	350 tys. zł
Przebudowa drogi gminnej w Piotrowicach	370 tys. zł
Utworzenie sieci bezpłatnego dostępu do internetu	10 tys. zł
Docieplenie budynku komunalnego w Czesławicach	50 tys. zł
Zintegrowany Węzeł Komunikacyjny - Mobilny LOF	8 mln 657 tys. zł
Poprawa dostępności walorów środowiskowych i klimatycznych gminy Nałęczów, gminy Wąwolnica i gminy Wojciechów poprzez utworzenie szlaku turystycznego, przyrodniczego	1 mln 165 tys. zł
Poprawa użyteczności energetycznej budynku użyteczności publicznej Szkoły Podstawowej im. S. Żeromskiego w Nałęczowie	1 mln 845 tys. zł
Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej w gminie Nałęczów	6 mln 674 tys. zł
Budowa i modernizacja oświetlenia ulicznego na terenie miasta i gminy Nałęczów	1 mln 503 tys. zł
Eko Energia w gminie Nałęczów - II etap	1 mln 313 tys. zł

decyzji urzędu Marszałkowskiego zostaną one dopisane do przedsięwzięć na przyszły rok - przekonuje Władysław Pardyka i dodaje:

- To działania są zgodne z kursem, który obrał nasz samorząd - jest to kierunek i nastawienie na maksymalne wykorzystanie dostępnych środków europejskich na realizację inwestycji, ponieważ to daje realną szansę na pomnażanie środków dostępnych w naszym budżecie.

Zmieniali uchwałę budżetową w Wigilię

Uchwalony w czwartek 19 grudnia plan finansowy gminy na 2020 rok, radni zmieniali

jeszcze przed świętami. Umieszczona pierwotnie w budżecie przebudowa drogi gminnej w Kolonii Bochońnicy została zastąpiona inną inwestycją - przebudową ul. Polnej w Nałęczowie. - Podjęcie tej uchwały umożliwi choćby dzisiaj, podpisanie umowy z wykonawcą - referował radnym podczas nadzwyczajnej sesji, zwołanej w Wigilię, Kazimierz Werner, skarbnik gminy Nałęczów. - Ulica ta była wpisana w zakres rzeczowy projektu LOF w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych. Pojawia się duża szansa, że uda nam się to zadanie zrealizować z dofinansowaniem z Funduszu Dróg Samorządowych. Podjęliśmy

intensywne działania na poziomie starostwa i urzędu wojewódzkiego. Byłoby grzechem zaniedbania, żeby nie spróbować - przekonywał Władysław Pardyka, burmistrz Nałęczowa. Urzędnikom udało się już nawet w drodze przetargu wyłonić wykonawcę tego zadania, które jak przekonuje burmistrz ma być zrealizowane do końca czerwca 2020 roku. Przebudową Polnej zajmie się firma Hydro - Bruk z Cholewianki koło Kazimierza Dolnego.

Marta Pietroni

Wąwolnica: Budżet przyklepany, ale z dwoma głosami sprzeciwu

Faworyzowanie jednej gminnej miejscowości przy rozdziale pieniędzy na inwestycje zarządził radny Adam Bieniek władzom gminy Wąwolnica. Wyraz swojemu niezadowoleniu dał głosując przeciw projektowi budżetu na 2020 rok. - Dla mnie ten projekt budżetu jest niesprawiedliwy - mówił Bieniek.

Swoimi wątpliwościami radny podzielił się z kolegami

z rady podczas ostatniej przed świętami sesji.

- Tak na prawdę, z całych inwestycji, które są, około 90% kwoty, jest w ogóle przeznaczona na miejscowość Wąwolnica. Czy to odnawianie rynku, czy w dalszym ciągu trwamy w pozycji odnawiania tego nieszczęsnego przedszkola, przebudowa sieci wodociągowej w Wąwolnicy, zagospodarowanie terenu urzędu gminy - wyliczał Adam Bieniek zaznaczając, że na te inwestycje urząd przeznacza pokaźne kwoty. - A pozostałym miejscowościom zostają okruszki - mówił Bieniek i podawał przykłady zadań, które gmina

zamierza realizować w innych miejscowościach o wartości 10 czy 15 tys. zł. Pytał władze, dlaczego w budżecie na 2020 rok nie znalazła się budowa chodnika wzdłuż drogi wojewódzkiej w Łąkach, na przygotowanie dokumentacji której samorząd wyłożył pieniądze. Wracił także do remontu ujęcia wody w Karmanowicach. W podobnym tonie wypowiadała się radna z Celejowa. - Bardzo przykre jest to, że ponad 90% wszystkich naszych pieniędzy jest skierowane na miejscowość Wąwolnica - mówiła Elżbieta Tomaszewska. W obronie budżetu stanęła Ewa Wierzbicka.

- Nie da się w budżecie każdego roku uwzględnić 17 sołectw tak samo. Przypomnę, przez ostatnie 5 lat największe finansowo inwestycje nie były w miejscowości Wąwolnica. Była to Zawada, potem były to Karmanowice, jeśli chodzi o drogowe sprawy. Był Celejów wspierany, małymi kwotami, ale regularnie przez 3 lata - wyliczała była przewodnicząca rady gminy. Stwierdziła przy tym, że przedsięwzięcia zamierzone do realizacji w Wąwolnicy nie będą służyły tylko wąwolniczanom, ale również pozostałym mieszkańcom gminy. Jako przykład podała rynek.

- O rewitalizację rynku upominają się głównie ludzie z okolicy - mówiła Ewa Wierzbicka.

Głos zabrał także wóldarz gminy - Po raz pierwszy mamy budżet deficytowy, czego przyczyną jest to, że mamy bardzo duże zadania przed sobą - mówił wójt Marcin Łąguna. - Nigdy nie przykładam wagi, gdzie to ma być. Najważniejsze jest to, że jest ta potrzeba chwili. Przykładowo, jeśli droga na Zawadzie jest w tragicznym stanie, robimy drogę na Zawadzie i wierzę mi, że w Wąwolnicy słyszałem głosy, dlaczego tam, a nie tu - tłumaczył Marcin Łąguna. Jego

zadaniem inwestycje zaplanowane tym razem w Wąwolnicy wynikają właśnie z potrzeby chwili. - Szanuję głos każdego radnego. Bardzo dobrze, że dba o swoją miejscowość i patrzy na te potrzeby. Ale nie da się w jednej chwili zrobić inwestycji w kilku miejscowościach, zwłaszcza przy deficytowym budżecie - mówił wójt Wąwolnicy. W ostatecznym głosowaniu nad budżetem na 2020 r. za było 10 radnych, przeciw zagłosował Adam Bieniek i Elżbieta Tomaszewska.

Marta Pietroni

STRONĘ REDAGUJE:

Monika Głos-Oszatowska
tel. 791 132 007
glos@24wspolnota.plGmina
JanowiecGmina
Końskowola

Do planu finansowego gminy na przyszły rok dopisano nowe zadania

Budżet Końskowoli maksymalnie przeanalizowany i przyklepany

Będzie dodatkowy kurs emki dla mieszkańców Pożoga, zmiana planów zagospodarowania przestrzennego dla Sielc i darmowe dojazdy do szkół dla uczniów. Radni wprowadzili zmiany w przyszłorocznym budżecie gminy.

Prace wójta Gołębiowskiego nad budżetem trwały kilka miesięcy. Mimo to w przygotowanym projekcie radni pracujący w poszczególnych komisjach chcieli wprowadzić zmiany. Włodarz Końskowoli postanowił więc wsłuchać się we wnioski komisji i jeszcze przed dyskusją na sesji wprowadzić kilka autopoprawek. Wszystko po to, by uprościć procedowanie nad przyszłorocznym budżetem gminy.

- Nie uwzględniłem trzech propozycji komisji - mówił do zgromadzonych na sesji Stanisław Gołębiowski i wyliczał:

- Projektu chodnika na Chrzachowie, projektu chodnika na Skowieszynie i projektu oświetlenia na Młynkach.

W autopoprawkach wójta znalazło się m.in.:

- zwiększenie dotacji na transport lokalny o kwotę **25 tys. zł** (chodzi o wniosek mieszkańców Pożoga i dodanie jednego kursu emki)
- zwiększenie wydatków na budowę drogi gminnej w Witowicach o kwotę **40 tys. zł**
- nowe zadanie inwestycyjne - dokumentacja projektowa na budowę domu ludowego w miejscowości Pulki - **15 tys. zł**
- ogrodzenie zakupionej działki w Pulkach **25 tys. zł**
- zwiększenie rezerwy na

- zarządzanie kryzysowe o **2 tys. zł**
- kontynuacja projektu „Akademia kompetencji kluczowych” - **30,7 tys. zł**
- zwiększenie wydatków na dowóz dzieci do szkół o **50 tys. zł**
- zwiększenie środków na rozwój placówek wsparcia dziennego dla dzieci i młodzieży - **54,7 tys. zł**
- zwiększenie środków związanych z odbiorem i zagospodarowaniem odpadów - **200 tys. zł**
- opracowanie strategii elektromobilności - **50 tys. zł**

- nowe oświetlenie w miejscowości Stok w okolicach kaplicy - **20 tys. zł**
- zwiększenie środków na zagospodarowanie Rynku w Końskowoli (kontynuacja zadania) - **49 tys. zł**
- przeniesienie wydatków związanych z wyposażeniem ratusza - **400 tys. zł** (kontynuacja zadania)
- zmniejszenie środków na budowę kanalizacji od Młynek do węzła Końskowola - **215 tys. zł**
- wykreślenie zadania na modernizację kotłowni w UG - **150 tys. zł**

Włodarz swoje decyzje argumentował tym, że inwestycje te w przyszłym roku mają nikłe szanse na realizację ze względu na ograniczone możliwości budżetu powiatu. Podał przykład przygotowania projektu budowy chodnika w Witowicach, który mimo wykonania pełnej dokumentacji ze stron gminy nie będzie w przyszłym roku wykonany, bo powiat nie ma na to środków.

- Projektowanie kolejnych chodników w momencie, kiedy nie mamy nawet możliwości zrealizowania tych już zaprojektowanych jest wyrzucaniem pieniędzy w błoto. Podobna sytuacja jest w przypadku oświetlenia - wyjaśniał Gołębiowski.

Co znalazło się w autopoprawkach wójta?

W swoich autopoprawkach Stanisław Gołębiowski zawarł

kilkanaście propozycji zmian. Jedną z nich jest zwiększenie dotacji do transportu lokalnego. Konkretnie chodzi tu o dodanie jednego kursu emki dla mieszkańców Pożoga, o który niedawno postulowali w urzędzie. Zabezpieczono na to zadanie 25 tys. zł. Gmina w przyszłym roku zwiększy o 50 tys. zł również dotację na dowożenie dzieci do szkoły i będzie ono teraz dla wszystkich bezpłatne. W planach budżetowych

zawarte zostało również sfinansowanie projektu budowy domu ludowego w Pulkach oraz pokrycie kosztów budowy ogrodzenia, niedawno na ten cel zakupionej działki. Po pracach w komisjach postanowiono uszczuplić budżet przygotowany na wykonanie w przyszłości kanalizacji od miejscowości Młynki do węzła Końskowola, czyli do terenów inwestycyjnych w gminie. Samorządowcy postanowili również zrezygnować z przeprowadzenia w przyszłym roku modernizacji kotłowni w budynku urzędu gminy. Tym sposobem udało się wygospodarować i przesunąć na inny cel 150 tys. zł.

Radni postawili na swoim

Jak się okazało podczas sesji po komisjach i ich końcowych wnioskach przegłosowanych większością głosów pojawiło się pięć punktów rozbieżnych z autopoprawką wójta.

Radni nadal domagali się przygotowania projektu chodnika w Chrzachowie i Skowieszynie. Dodatkowo zawnieśli o wprowadzenie do

budżetu zadań polegających na budowie ciągu pieszojezdnego przy ulicy Żyrzyńskiej w Końskowoli, budowy oświetlenia przy „Azotówce” oraz zmienienia planów zagospodarowania gminy Końskowola, a konkretnie Sielc. Radny Głowacki zaproponował również zmianę kwoty upoważnienia dla wójta przy wprowadzeniu lub likwidacji zadań inwestycyjnych z 50 do 15 tys. zł. Radni zaproponowali także, by ostatecznie wydatki na budowę kanalizacji od Młynek do węzła Końskowola zostały uszczuplone o 255 tys. zł. Wszystkie te propozycje wprowadzono następnie pod głosowanie. Zostały one większością głosów radnych poparte i umieszczone w przyszłorocznym budżecie gminy. Podczas głosowania nad uchwałą budżetową na przyszły rok prawie wszyscy radni podnieśli rękę za, tylko Kamil Sójka wstrzymał się od głosu, a Andrzej Szymajda jako jedyny zaliczył nieobecność na sesji.

Monika Głos-Oszatowska

Janowieckie drogi z Funduszu Dróg Samorządowych na ukończeniu

W Janowcu widać już efekty dwóch poważnych inwestycji drogowych, prowadzonych przy wsparciu Funduszu Dróg Samorządowych. To przebudowany odcinek drogowy z parkingiem przed osadą zamkową, a także pierwsze w gminie rondo. - Te inwestycje poprawią bezpieczeństwo i komfort użytkowania naszych dróg - mówi wójt Jan Gędek.

2,9 miliona na przebudowę dróg

W ramach przeprowadzonego w październiku przetargu obie części zadania zrealizował Zakład Budowy Wodociągów i Kanalizacji z Markuszowa. Pierwsza inwestycja dotyczyła odcinka w Janowcu na ul. Radomskiej i Spółdzielczej, przy rozwidleniu dróg na Ławeczko i Janowice. Powstało tu pierwsze w gminie rondo,



Na ul. Radomskiej i Spółdzielczej, przy rozwidleniu dróg na Ławeczko i Janowice, powstało pierwsze w gminie rondo, które ma poprawić bezpieczeństwo przejazdu. Wraz z nim wykonano nową nawierzchnię drogi i chodnika. Koszt tej części zadania do 1,1 mln zł

które ma poprawić bezpieczeństwo przejazdu. Położono też nową asfaltową nawierzchnię na odcinku prawie kilometra i chodnik z kostki betonowej. Ta część zadania kosztowała 1,1 mln zł.

- Myślę, że mieszkańcy szybko przyzwyczają się do ronda i za kilka miesięcy nikt nie będzie pamiętał, że kiedykolwiek było tu jakieś inne rozwiązanie. To małe rondo o charakterze najazdowym, na równi z asfaltem. Dlatego większe

pojazdy nie powinny mieć problemu z przejazdem, bo mogą po prostu najechać na rondo - tłumaczy wójt Janowca, Jan Gędek.

Kolejna przebudowa dotyczyła odcinka od skrzyżowania z drogą powiatową



Jan Gędek, wójt gminy Janowiec
Jesteśmy jedną z nielicznych gmin, która uzyskała tak duży poziom dofinansowania i tak szybko wydatkowała te środki i zrealizowała zaplanowane zadania

w stronę janowieckiego zamku. To pół kilometra nowej nawierzchni zarówno na jezdni, jak i na zatoce postojowej. Koszt zadania wyniósł 1,78 mln zł.

Sprawne wydatkowanie dużego dofinansowania

Obie inwestycje zrealizowano przy wsparciu finansowym z Funduszu Dróg Samorządowych. Wyniosło ono około 1,7 mln zł.

- Kończymy w Janowcu zadanie rzędu 3 mln zł. Wsparcie wojewoda przyznał nam w październiku, więc musimy się pochwalić, bo jesteśmy jedną z nielicznych gmin, która uzyskała tak duży poziom dofinansowania i tak

szybko wydatkowała te środki i zrealizowała zaplanowane zadania. Dzięki tak szybkiej realizacji nie powinniśmy mieć żadnych problemów z zamknięciem inwestycji i jej rozliczeniem - stwierdza wójt.

Wkład własny w inwestycję współfinansowaną z Funduszu Dróg Samorządowych zapewniła gminie emisja obligacji. 16 października radni podjęli uchwałę o wyemitowaniu w latach 2019-2021 4 mln zł obligacji, przeznaczonych m.in. na omawiane zadania FDS, na wsparcie drogowych zadań powiatu, a także na spłatę innego kredytu.

Kamil Wąsik

Gmina
PuławyGmina
BaranówGmina
Żyrzyn

Kolejna z gminnych jednostek OSP zyskała nowoczesny sprzęt

Nowy sprzęt już u strażaków z Leokadiowa

Gm. Puławy: Sprzęt ratowniczy o wartości blisko 60 tys. zł trafił do jednej z jednostek OSP z gminy Puławy. Jego zakup był możliwy dzięki dotacji pozyskanej przez samorząd ze środków Ministerstwa Sprawiedliwości.

Od przestępców do strażaków

Gmina Puławy to kolejny samorząd, któremu udało się uzyskać wsparcie finansowe na doposażenie Ochotniczych Straży Pożarnych. Pieniądze pochodzą z działającego od lat Funduszu Sprawiedliwości. Trafiają do niego nawiązki od przestępców, które są następnie przeznaczane na pomoc ich ofiarom. Ze środków tych od lat korzystają również druhowie ochotnicy, by doposażać w potrzebny sprzęt swoje jednostki.



Na wyposażeniu strażaków z gminy Puławy pojawił się nowy sprzęt

W tym roku skorzystał Leokadiów

O wsparcie z tegorocznej puli środków Ministerstwa Sprawiedliwości mogli starać się strażacy z całej Polski. Gmina Puławy postawiła tym razem na doposażenie swoich strażaków z Le-

okadiowa. O tym, że pieniądze trafią do jednostki druhowie ochotnicy wiedzieli już w październiku. Jednak dopiero teraz realnie mogą cieszyć się z nowego sprzętu. Co trafiło na wyposażenie jednostki? Najwięcej pieniędzy przeznaczono na zakup ubrań bojowych. Koszt jednego

wynosi 3 650 zł. Do OSP w Leokadiowie trafiło aż 10 nowych kompletów. 6 890 zł wydano na zakup 8 hełmów pożarniczych. 4 150 zł kosztowała drabina nasadkowa. Za 1 070 zł została zakupiona torba medyczna, a za 3 700 zł zestaw do oznaczeń miejsc zdarzenia np. wypadków

drogowych. Do jednostki trafiły też ubrania koszarowe, rękawice specjalistyczne i kominiarki. Łączna wartość zakupionego sprzętu wyniosła 57 706,40 zł, z czego 57 129,34 zł to dotacja z Funduszu Sprawiedliwości. Wkład własny gminy był symboliczny i wniósł 600 zł.

- Bardzo cieszymy się z uzyskanej dotacji. Szczególnie słowa podziękowania należą się panu Arturowi Kwapińskiemu prezesowi Stowarzyszenia „Przeszłość-Przyszłość”, który bardzo pomógł w przygotowaniu wniosku - mówi Zdzisław Urbanek, prezes OSP w Leokadiowie.

Przypominamy, że w ubiegłym roku puławski samorząd korzystając z Funduszu Sprawiedliwości pozyskał kwotę blisko 87 tys. zł i doposażył w nowy sprzęt jednostki z Gołębina, Opatkowic i Góry Puławskiej.

Monika Głos-Oszatowska

Kto zamontuje ledy w Baranowie?

Baranów zyska kolejne ledowe lampy. Tym razem nowe energooszczędne latarnie montowane będą na czterech ulicach.

Gmina Baranów ogłosiła kolejny przetarg na budowę energooszczędnego oświetlenia. Nowe słupy oświetleniowe pojawią się wzdłuż ulic: Spółdzielczej, Słonecznej, Cichej i Bużniczej.

Na ogłoszenie urzędu opowiedziały cztery firmy zainteresowane wykonaniem nowego zadania. Gmina na jego realizację chce przeznaczyć 161 tys. zł. Najmniej, bo niespełna 96 tys. zł za wykonanie prac chce Geotel z Kraśnika. Oferty mieszczące się w budżecie złożyły jeszcze firmy: Elpie z Lublina i Zesti Fos z Serocka. Aktualnie urzędnicy weryfikują wszystkie propozycje, ale już niebawem poznamy zwycięzcę przetargu.

Monika Głos-Oszatowska

Gm. Żyrzyn: Od 70 lat dbają o gminne czytelnictwo



Bogata część artystyczna została nagrodzona przez gości gromkimi brawami

Żyrzyn: Było mnóstwo gratulacji, tort oraz okolicznościowa część artystyczna. Tak Gminna Biblioteka Publiczna w Żyrzynie świętowała jubileusz 70 - lecia istnienia.

Swoje 70. urodziny Gminna Biblioteka Publiczna świętowała we własnej siedzibie przy

ul. Tysiąclecia. Sala szybko wypełniła się po brzegi zaproszonymi gośćmi, przyjaciółmi i sympatykami zacnego jubilate. Wszystkich zgromadzonych przywitały: Jolanta Wąsik i Aleksandra Kozak-Kotowska. Organizatorki jubileuszu przybliżyły gościom najważniejsze wydarzenia z kart historii oraz osiągnięcia instytucji. Nie zabrakło oczywiście bardzo bogatej części artystycznej, w której udział wzięli przed-

stawiciele wielu pokoleń gminnych czytelników. Jubileusz był również okazją do nagrodzenia laureatów tegorocznej edycji konkursu plastycznego „Anioły Bożego Narodzenia” organizowanego przez świetlicę w Żyrzynie. Jury oceniło aż 60 prac przestrzennych. Najwyżej ocenione zostały prace Mai Chajduk, Bartosza Bernata, Damiana Czerwińskiego oraz rodziny Przybysiów z Żyrzyna. Nagrodę indywidualną,

ufundowaną przez wójta gminy otrzymała Martyna Frel ze Szkoły Podstawowej w Skrudkach. Na koniec uroczystości po uczcie dla ducha organizatorzy zadbal również o coś dla ciała. Był okolicznościowy tort i poczęstunek dla przybyłych gości.

Monika Głos-Oszatowska



Do tegorocznego konkursu „Anioły Bożego Narodzenia” zgłoszono aż 60 prac przestrzennych

Laureaci konkursu Anioły Bożego Narodzenia:

w kategorii klas I-III:

I. Maja Chajduk – Szkoła Podstawowa w Skrudkach
II. Natalia Fidler – Szkoła Podstawowa w Żyrzynie
III. Natalia Kawka – Szkoła Podstawowa w Skrudkach

w kategorii praca rodzinna:

I. Monika, Maria i Marta Przybys z Żyrzyna
II. Agata i Julia Sykut z Żyrzyna
III. Beata i Michalina Kopeć z Bałtowa

w kategorii indywidualnych prac uczestników dorosłych:

I. Damian Czerwiński z Żyrzyna
II. Anna Czerwińska z Żyrzyna

Nagrodę indywidualną Wójta Gminy Żyrzyn otrzymała Martyna Frel ze Szkoły Podstawowej w Skrudkach.

15 ofert na budowę świetlicy

Kurów może przebierać w ofertach

Kurów: Takiej sytuacji w gminie Kurów dawno nie było. Do przetargu na budowę świetlicy wiejskiej w Dębie przystąpiło 15 oferentów, dzięki czemu ze stosu ofert samorząd będzie mógł wybrać tę najkorzystniejszą. Świetlica ma powstać do końca marca 2021 roku.

Wielkie zainteresowanie budową świetlicy

Na zadanie „Budowa budynku świetlicy wiejskiej w Dębie” gmina zaplanowała 600 tys. złotych i prawdopodobnie uda się zamknąć inwestycję w tej kwocie. Do 16 grudnia, gdy nastąpiło otwarcie ofert, do urzędu wpłynęły propozycje 15 firm. Większość (9) cenowo mieści się w zaplanowanej kwocie. Prawdopodobnie to właśnie cena będzie kluczowym czynnikiem przy wyborze wykonawcy, tym bardziej, że pozostałe warunki wszystkie firmy określiły identycznie: termin wykonania - 31 III 2021, okres gwarancji - 60 miesięcy, warunki płatności - 30 dni. Teraz wszystkie oferty zostaną przeanalizowane pod kątem formalnym – czy na pewno spełniają wszystkie wymagania. Rozstrzygnięcie przetargu prawdopodobnie nastąpi już w nowym roku.



Fot. Dominik Kępcik

Arkadiusz Małecki,
wójt gminy Kurów
Nie spodziewałem się, że ofert będzie aż tyle, chociaż kiedy rozmawialiśmy z fachowcami z różnych branż, przewidywali taką sytuację na rynku

Wykonawcy biją się o zlecenia

Tak dużej liczby ofert nie spodziewał się wójt Kurowa, choć przyznaje, że w branży budowlanej przewidywano większą aktywność firm w przetargach.

– Zbliża się czas „suszy”, jeśli chodzi o inwestycje, bo kończy się okres programowania dofinansowań UE. Wykonawców na rynku jest wielu, dlatego teraz będą się bić o zlecenia. Nie spodziewałem się, że ofert

Oferent	Cena ofertowa (z VAT)
MONUMENT Sp. z o.o. (Milejów-Osada)	595 529,49 zł
Zakład Remontowo-Budowlany (Łuków)	480 886,96 zł
Usługi Remontowo-Budowlane (Żyrzyn)	551 698,01 zł
P&D Przedsiębiorstwo usługowo-budowlane (Niedzwica Duża)	550 488,61 zł
WARBET (Tomaszówce)	590 885,83 zł
ADABUD Sp. z o.o. (Lublin)	532 834,23 zł
MEDIA-BUD (Lublin)	670 350,00 zł
MTS Spółka Jawna (Lubartów)	624 833,94 zł
HM BUDOWNICTWO (Lublin)	472 624,51 zł
Lider Konsorcjum: Grupa PMM Sp. z o.o. (Lublin) Partner Konsorcjum: „Petrus” Usługi Projektowe Piotr Misztal (Lublin)	605 958,69 zł
PROBATUS Sp. z o.o. Sp. komandytowa (Poniatowa)	615 321,92 zł
Zakład Usług Remontowo-Budowlanych „TECH-DOM” (Puławy)	618 502,60 zł
LIDER & PARTNERS Sp. z o.o. (Ludwin)	830 308,84 zł
Paulina Wojtaś „Green-Bio” (Puławy)	446 835,03 zł
SARSBUD Przedsiębiorstwo Usług Budowlanych (Ułęż)	524 778,82 zł

będzie aż tyle, chociaż kiedy rozmawialiśmy z fachowcami z różnych branż, przewidywali taką sytuację na rynku. Firmy chętnie przystępują do przetargów. Te piętnaście ofert to spory materiał do przebadania, dlatego rozstrzygnięcie przetargu może zająć trochę czasu. Sprawę nadzoruje zastępca wójta – mówi wójt Gminy Kurów, Arkadiusz Małecki.

Świetlica w miejsce szkoły

Budynek świetlicy w Dębie ma powstać do końca marca 2021 roku na działce po starej szkole. Budynek szkoły, zgodnie z ustaleniami, zostanie rozebrany przez mieszkańców. Na budowę świetlicy gmina użyczyła 350 tys. zł dofinansowania UE w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Kamil Wąsik

Markuszów gotowy na atak zimy

Markuszów: Podczas budżetowej sesji w Markuszowie radna Karolina Dąbrowska zapytała wójta o to, czy gmina jest gotowa na nadejście zimy. Chociaż na razie aurę trudno nazwać zimową, nigdy nie wiadomo, kiedy śnieg spadnie na drogi. – Zakupiliśmy środki do odśnieżania, sprzęt jest gotowy – odpowiada wójt.



Karolina Dąbrowska,
radna
W tej chwili nie mamy zimy, ale może być różnie



Leszek Łuczywek,
wójt gminy Markuszów
Na ten moment jesteśmy przygotowani, sprzęt jest gotowy

W punkcie zapytania i interpelacji radnych na początku sesji Karolina Dąbrowska zadała swoje pytanie.

– Czy gmina jest gotowa do zimy? W tej chwili jej nie mamy, ale może być różnie – pytała radna. Wójt Leszek Łuczywek na pytania jej i innych radnych odpowiedział pod koniec sesji, w osobnym punkcie.

– Zrobiliśmy zakupy środków służących do odśnieżania. Na ten moment jesteśmy przygotowani. Sprzęt też jest przygotowany.

Przypominam też, że ul. Lubelska jest drogą wojewódzką i powinniśmy mieć świadomość, że to nie jest w gestii gminy. To zadanie Rejonu Dróg Wojewódzkich w Puławach. Rozmawiałem z panem kierownikiem RDW – poinformował, że rozstrzygnięto przetargi na te usługi i mam nadzieję, że będzie nieco lepiej niż było w zeszłym roku. Ale generalnie wszyscy narzekają na brak środków – mówił wójt Markuszowa.

Kamil Wąsik

Boisko już gotowe



Prawie 100 tys. złotych, z czego połowę stanowiło dofinansowanie, przeznaczono na remont boiska, dzięki czemu zyskało nowe oblicze, m.in. wymieniono nawierzchnię

W Markuszowie zakończono przebudowę boiska sportowego przy skrzyżowaniu ulic Chopina i Polnej.

Inwestycja została zrealizowana przy wsparciu finansowym w ramach

Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Wartość dofinansowania to 45 tys. zł. Całkowita wartość inwestycji wyniosła 95 850,00 zł

Wykonawcą przebudowy boiska jest firma Stalplast Adam Próchniak z Wólki Kątnej, która do prac

przystąpiła pod koniec października. W ramach projektu wymieniono podłoże i ułożono nawierzchnię z trawy rolowanej, zamontowano bramki i piłkochwyty, a także wyremontowano ogrodzenie.

kw

W Kazimierzu wygrała „Siła uśmiechów”

Kazimierz Dolny: Przed świętami zakończyło się głosowanie w budżecie obywatelskim Kazimierza Dolnego na 2020 rok. Do 18 grudnia mieszkańcy mieli czas na poparcie jednego z trzech projektów. Już ogłoszono wyniki – zrealizowane zostaną prawdopodobnie dwa projekty.

Głosowanie objęło część sołectw

Budżet Obywatelski na 2020 rok obejmował swoim zasięgiem obszar administracyjny Miasta Kazimierza Dolnego. W procedurze mogli więc wziąć udział również przedstawiciele niektórych sołectw, co jest nowością w porównaniu do poprzednich lat. Wyniki głosowania urząd miasta podał po świętach. W głosowaniu wzięło udział 117 mieszkańców, oddano 116 ważnych głosów.

Dzieci zyskają odnowiony plac zabaw

Najwięcej głosów uzyskał projekt „Siła uśmiechów” – 70 głosów. Projekt zakłada modernizację małego placu zabaw na terenie przedszkola (położenie bezpiecznej nawierzchni, montaż urządzeń zabawowych). Ten projekt, jako zwycięski, na pewno zostanie skierowany do realizacji w przyszłym roku. Jego koszt to 13 051,35 zł, a więc niewielka część całkowitej kwoty przeznaczonej na budżet obywatelski w 2020 roku (40 tys. zł).

Estetyzacja możliwa, ale na mniejszą skalę

Kolejny projekt – „Upiększenie ulic Nadwiślańskiej i Puławskiej” – otrzymał 28 głosów. Tak jak wynika z nazwy, chodzi o poprawę estetyki dwóch ulic, na których zostanie ustawionych więcej donic z kwiatami, a także ławek i słupów betonowych (bariera przeciw dzielnemu parkowaniu na trawnikach

na ul. Puławskiej). Zgodnie z decyzją Zespołu ds. Budżetu Obywatelskiego, drugi projekt może zostać zrealizowany „po aktualizacji zakresu rzeczowego i finansowego”, tak by zmieścić się w pozostałej kwocie przeznaczzonej na b.o. (26 948 zł).

Do widzenia panie Kazimierzu

Ostatni projekt pt. „Dzień dobry panie Kazimierzu – rewitalizacja skweru przy placu zabaw jako miejsce spotkań mieszkańców” uzyskał 18 głosów. Projekt zakładał instalację na skwerze obok placu zabaw nowoczesnego obiektu, który byłby zarazem miejscem spotkań, dużą donicą, ławką i współczesną rzeźbą. Zbudowany byłby z modułów, które co jakiś czas można by przestawiać i uzyskiwać nowe formy. Obiekt byłby otoczony ukwieconą łąką. Wartość projektu szacowano na 30 tys. zł. Ten projekt nie zostanie jednak zrealizowany.

Kamil Wąsik

Tenisiści zakończyli sezon

Ostatnim akcentem tegorocznego sezonu tenisa stołowego był turniej finałowy, w którym prawo występu miały najlepsze „ósemki” klasyfikacji generalnej w poszczególnych kategoriach wiekowych i deblu oraz „szesnastka” w zmaganiach open.

Mimo, że na starcie z różnych przyczyn zabrakło niektórych zawodników, a finałowe zmagania miały już charakter typowo towarzyski to jednak emocji nie zabrakło i byliśmy świadkami wielu zaciętych pojedynków. Ostatecznie w poszczególnych grupach najlepsi okazali się: Dominik Maciąg (16-39 lat), Krzysztof Moszczyński (40-55 lat), Bogdan Grzybek (56 lat i starsi), Mariusz Dydo (open), Mariusz Dydo/Tomasz Ciurkowski (debel).

Po zakończeniu zmagani sportowych odbyło się uroczyste podsumowanie tegorocznego sezonu. Łącznie sklasyfikowano prawie 90 zawodników. Medaliści w poszczególnych kategoriach (szóstka w open) nagrodzeni zostali okazałymi pucharami i nagrodami rzeczowymi, co możliwe było dzięki wsparciu całego cyklu przez Urząd Miasta Puławy i Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego.

WYNIKI TURNIEJU FINAŁOWEGO

16-39 LAT

1. Dominik Maciąg (Heksa Niedrzwica), 2. Cezary Do-



Najlepsi z najlepszych wraz z trofeami

magalski (Puławy), 3. Mariusz Dydo (Puławy), 4. Emil Matraszek (Końskowola), 5-6. Jacek Kępka (Rudy), Piotr Bocian (Puławy).

40-55 LAT

1. Krzysztof Moszczyński (Skoki), 2. Dariusz Smaga (Opole Lubelskie), 3. Sylwester Jasiocha (Topspin Kurów), 4. Leszek Bigaj (Lublin), 5-6. Radosław Poświatowski (Puławy), Kazimierz Matraszek (Wronów), 7-8. Piotr Mitruczuk (Puławy), Marek Ciurkowski (Puławy).

56 LAT I STARSI

1. Bogdan Grzybek (Chodel), 2. Tadeusz Berliński (Puławy), 3. Marek Płachta (Kozienice), 4. Waldemar Pańczyk (Puławy), 5-6. Leszek Matraszek (Końskowola), Bogdan Kotulski (Puławy).

OPEN

1. Mariusz Dydo (Puławy), 2. Cezary Domagalski (Puławy), 3. Piotr Bocian (Puławy), 4. Radosław Poświatowski (Puławy), 5-6. Bogdan Grzybek (Chodel), Emil Matraszek (Końskowola), 7-8. Dariusz

Smaga (Opole Lubelskie), Sylwester Jasiocha (Topspin Kurów), 9-12. Jacek Kępka (Rudy), Piotr Mitruczuk (Puławy), Marek Płachta (Kozienice), Marek Ciurkowski (Puławy), 13-16. Kazimierz Matraszek (Wronów), Tadeusz Berliński (Puławy), Artur Zając (Puławy), Tomasz Ciurkowski (Puławy).

DEBEL

1. Mariusz Dydo i Tomasz Ciurkowski, 2. Radosław Poświatowski i Piotr Bocian, 3. Bogdan Grzybek i Dariusz Smaga, 4. Jacek Kępka i Kazimierz Matraszek, 5. Piotr Mitruczuk i Tadeusz Berliński.

KLASYFIKACJA GENERALNA

KOBIETY

1. Gabriela Jakoniuk, 2. Zuzanna Węglińska, 3. Anna Poświatowska.

MŁODZIEŻ DO LAT 15

1. Filip Wawer, 2. Bartłomiej Kramek, 3. Aleksandra Zgierska, 4. Gabriela Serafin, 5. Michał Rutkowski.

MĘŻCZYŹNI 16-39 LAT

(czołowa 10-tka)

1. Marcin Grzyb, 2. Cezary Domagalski, 3. Piotr Bocian, 4. Mariusz Dydo, 5. Dominik Maciąg, 6. Kacper Woźniak, 7. Emil Matraszek, 8. Mikołaj Sieroń, 9. Jacek Kępka, 10. Radosław Chrzęścian.

MĘŻCZYŹNI 40-55 LAT

(czołowa 10-tka)

1. Radosław Poświatowski, 2. Dariusz Smaga, 3. Sylwester Jasiocha, 4. Krzysztof Moszczyński, 5. Zbigniew Ciołek, 6. Tadeusz Sidoruk, 7. Piotr Mitruczuk, 8. Marek Ciurkowski, 9. Leszek Bigaj, 10. Marek Krupa.

MĘŻCZYŹNI 56 LAT I STARSI (czołowa 10-tka)

1. Bogdan Grzybek, 2. Tadeusz Berliński, 3. Marek Taczalski, 4. Marek Płachta, 5. Stanisław Kowalczyk, 6-7. Leszek Matraszek i Krzysztof Grabowski, 8. Bogdan Kotulski, 9. Waldemar Pańczyk, 10. Andrzej Głodek.

OPEN (czołowa 10-tka)

1. Cezary Domagalski, 2. Marcin Grzyb, 3. Mariusz Dydo, 4. Emil Matraszek, 5-6.



Najlepsi debiści w klasyfikacji generalnej



Wśród mężczyzn 16-39 lat wygrał Marcin Grzyb (nieobecny). Drugie miejsce wywalczył Cezary Domagalski (pierwszy z lewej), zaś trzecie Piotr Bocian (pierwszy z prawej). Mariusz Dydo uplasował się tuż za podium

Marek Taczalski, Piotr Bocian, 7. Radosław Poświatowski, 8. Kacper Woźniak, 9. Bogdan Grzybek, 10. Dominik Maciąg.

DEBEL (czołowa 10-tka)

1. Radosław Poświatowski i Piotr Bocian, 2. Bogdan Grzybek i Dariusz Smaga, 3. Mariusz Dydo i Tomasz Ciurkowski, 4. Emil Matraszek

i Kacper Woźniak, 5-6. Piotr Mitruczuk i Tadeusz Berliński, Jacek Kępka i Kazimierz Matraszek, 7. Sylwester Jasiocha i Leszek Bigaj, 8-9. Cezary Domagalski i Zbigniew Ciołek, Krzysztof Moszczyński i Tadeusz Sidoruk, 10. Mikołaj Sieroń i Mariusz Wołowiecki.

red.

Udane zakończenie roku

Aż pięć medali zostało wręczonych zawodnikom Wisły Puławy podczas Ogólnopolskiego Turnieju Nadziei Olimpijskich w podnoszeniu ciężarów.

Natalia Fota zajęła drugie miejsce w kategorii 87 kg do lat 23. Damian Sygnowski, podobnie jak jego koleżanka z klubu, wrócił do domu ze srebrnym medalem w kategorii +109 kg do lat 23.

Piętnastoletni Wiktor Stań-

czyk uplasował się na szczycie podium w kategorii +102 kg do lat 17, ustanawiając również nowy rekord życiowy w rwaniu, który wynosi 91 kg.

Warto również wspomnieć, że dwóch pozostałych reprezentantów Wisły – Mateusz Fiut, który zajął czwarte miejsce w kategorii 55 kg do lat 17 oraz Mateusz Zawisza, który wywalczył trzecie miejsce w kategorii 61 kg do lat 17 zaliczyli udane występy w turnieju.



red.

Natalia Fota zajęła drugie miejsce w kategorii 87 kg do lat 23



Piętnastoletni Wiktor Stańczyk uplasował się na szczycie podium w kategorii +102 kg do lat 17, ustanawiając również nowy rekord życiowy w rwaniu, który wynosi 91 kg

R E K L A M A

GRUPA
AZOTY
PUŁAWY

GRUPA AZOTY PUŁAWY
SPONSOREM PUŁAWSKIEGO SPORTU